

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
9
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010 - N° 10-27
1,10 €



Une restauration exemplaire pour l'église du Cheylard



La restauration des ruines de l'église du Cheylard (XI-XII^e siècle) sur la commune des Farges a nécessité dix années de travaux et a demandé beaucoup d'obstination de la part des élus. Récompense supplémentaire, cette réalisation vient d'obtenir Les Rubans du patrimoine.

[Lire en page 16](#)

En raison du 14 juillet

L'ESSOR SARLADAIS

vous demande de déposer articles et publicités
lundi 12 juillet dernier délai

Le petit patrimoine reconnu



Le label de la Fondation du patrimoine récompense la belle restauration d'un pigeonnier

[Page 14](#)

Fils de Personne en concert



Ce groupe d'auteurs français blues rock se produira le samedi 10 juillet à 21 h 30 au jardin des Enfeus à Sarlat

[Page 2](#)

60% 40% **SOLDDES** 70% 50%

Le Jardin dans la Maison
Pre de cordy - rte de Bergerac à Sarlat - Tél. 05 53 30 45 06

Fils de Personne en concert



Fils de Personne, groupe d'auteurs français blues rock, se produira à Sarlat le samedi 10 juillet à 21 h 30 dans le cadre du théâtre des Enfeus, derrière la cathédrale.

En promotion de son dernier opus "Allez, on rentre...", Fils de Personne donne ce concert en entrée gratuite.

Après avoir été invité au Printemps de Bourges et avoir assuré les premières parties de Charlélie

Couture, d'Hubert-Félix Thiéfaine et autres, le groupe se caractérise par un son énergique et des textes de qualité. Tranches de vie qui s'égrènent en deux heures de répertoire live.

Buvette. Vente de CD.

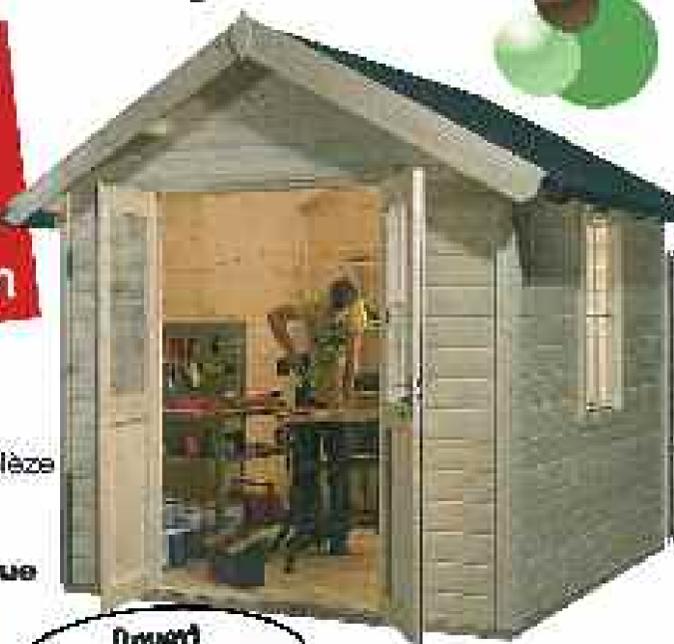
Fils de Personne sera également présent le samedi 17 juillet en scène ouverte à Carsac.

Les établissements **SOULLAC** réaménagent votre extérieur !
Des offres exceptionnelles

-20%
sur les chalets,
maisonnettes
et abris de jardin

- **Grand choix sur lames de terrasse**
 - Sapin classe 4, Douglas, Mélèze IP, Macaranduba
 - A visser ou à clipser
- **Mobilier de jardin, pare-vue**

Équipe plus qu'un négociant
une équipe de spécialistes
pour réaliser tous vos projets !



Ouvert
les samedis matin

SARLAT Naudissou
Tél. 05 53 31 46 46
E-mail : souillac.sarlat@nau.com

Souillac
Gedibois
BOIS & DÉRIVÉS

Du 30 juin au 3 août inclus
- 10% - 15% - 20%
SOLDES EXCEPTIONNELS
sur de nombreux articles dans votre **Boutique de Lingerie**
ATOUT CHARMÉ
1, rue Victor-Hugo - 05 53 31 84 57
près du marché couvert **SARLAT**

Musique aux jardins

C'est un bel après-midi musical qu'ont concocté Serge et Brigitte Lapouge, propriétaires des Jardins de l'Albarède à Saint-Cybranet, pour le samedi 17 juillet avec la complicité de Tatiana Alexinski et d'Antoine Blondet.

Dans le cadre enchanteur de ce jardin de la vallée du Céou, qui a reçu le prix Coup de cœur de la Presse des Jardins 2010, le public pourra profiter d'un programme musical et de danse particulièrement riche.

L'occasion de rendre hommage à Mendelssohn, Chopin, Schumann, nés il y a deux cents ans, mais aussi à Bach, Mozart et Beethoven.

A 17 h, piano, chant, poésie avec Hélène et Violaine Schwartz, Céline Verdier et la soprano Karine Charley.

A 17 h 30, le trio Solstice de Pascal Mantin (piano), Frédéric Moreau (violon) et Robin Defives (violoncelle).

A 18 h 30, Claudia Boyle, danseuse de la troupe Maurice Béjart, exécutera une danse improvisée.

A 19 h on retrouvera le trio Ismaël Margain, Samuel et Eléonore, et à

20 h un apéritif sera servi pendant que les fleurs d'onagre s'ouvriront toutes en même temps dans un balai majestueux.

Entrée : 10 €. Informations au 06 77 25 75 08.

Centre Notre-Dame de Temniac

Mercredi 14 juillet aura lieu la traditionnelle soirée aux chandelles sur la terrasse du Centre Notre-Dame de Temniac. Inscrivez-vous vite !

Mercredi 21 : comment continuer à vivre après une très lourde épreuve ? Rencontre avec Mme Jürgensen, coauteur du livre "Peut-on se remettre d'un malheur ?". C'est en partant de ce qu'elle a elle-même vécu qu'elle abordera cette difficile question.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Espace Art et Matières

Le rêve, une manière d'exister



Aline Prévost

La galerie Espace Art et Matières propose, entre autres, une exposition personnelle des œuvres de l'artiste peintre Aline Prévost. Loin de tout courant ou école, dans une liberté d'expression qui lui est chère, elle nous fait découvrir une palette aux teintes éclatantes, comme un hymne à la vie " parfois couleur passion, parfois couleur douceur".

Brigitte Cadaureille, photographe, montre une nature douce comme une libellule posée au plus haut d'un brin d'herbe. Quant à Davy Bouttier, il propose des peintures avec des scènes de la vie de tous les jours, simples, passives, comme la promenade en bateau et les " Leonies ", petites sculptures.

Les pastels de Catouche Garcia, " A contre-courant " ou " la Cage ", nous donnent une sensation de vouloir échapper à des contraintes quotidiennes.

Gilles Plantec nous parle du passage du temps sur les couches successives des peintures recouvrant les coques des bateaux, des formes abstraites qu'il saisit dans la nature.

Les gravures à l'eau-forte de Jeanne Picq offrent une mixité de techniques, une approche de la couleur et un travail sur la matière, la douceur de l'encrage caractéristique à cet art.

Catherine Garrigue présente des sculptures en terre noire, des drapés dans des plis d'où ressortent des visages d'une passivité proche du sommeil éternel. Une beauté qui nous touche en profondeur.

Ouvert tous les jours non-stop de 10 h à 19 h du 16 au 31 juillet.

Le vernissage aura lieu vendredi 16 juillet à partir de 18 h 30, rue du Présidial à Sarlat.

Edition



La Société des Ecrivains vient d'éditer " **L'Ombre du grenier** " de Mireille Dalissier.

L'histoire de Marie a pour cadre la Dordogne de la première moitié du XX^e siècle.

Il s'agit là d'une saga rurale dont les personnages sont confrontés à leur histoire dans une période rude, dans le village de Peyrillac. Mireille Dalissier nous immerge dans l'âpreté des campagnes françaises. Les sentiments y sont puissants mais les non-dits pèsent.

Marie assiste, démunie, au vide qui se creuse entre son père et sa mère. Elle observe, impuissante, les allers et retours de sa mère au grenier, qui lui est mystérieusement interdit d'accès. Marie va peu à peu réussir à percer le mystère du grenier, sous peine de mettre en péril l'équilibre déjà fragile de sa famille.

Entre amitiés et rivalités, un lourd secret va être révélé, mettant à l'épreuve le courage de Marie et les relations d'une famille entière.

Mireille Dalissier habite Carlux, les lieux qu'elle décrit sont ceux qui l'ont vue grandir.

En librairie, 21 €.

Séance de dédicaces : l'auteur sera présente samedi 17 juillet de 10 h à 12 h à la librairie Majuscule, 43, rue de la République à Sarlat.

Ouvert toute l'année
7 jours sur 7 de 10 h à 19 h

Cet été Aquagym - Aquaphobie
Cours de natation - Enfants et adultes

Centre de la Piscine
1, rue de la Piscine
24300 Sarlat-la-Postolle

Votre adresse est votre priorité !
Nous vous recommandons de réserver vos places.
Mail : piscine@aquagym-sarlat.com

Piscine Réalmis
Mairie de Sarlat-la-Postolle

Les béatitudes du Croquant

Béatitude ? Tu parles ! Le Croquant est sur les dents, oui ! Il y a des choses, nom de nom ! qu'il n'arrive pas à se mettre dans la tête, rien de tel pour lui porter sur les nerfs ! Ne serait-ce que cette histoire de ministre de la République, il y a peu grand argentier de France, apparemment le type même du gars bien, gendre idéal, qu'on sache bon mari, bon père, en tout cas, même faisant partie de la crème des paddocks de Chantilly, pas le genre tarte ! Pour vous dire, le poil dru et la barbe bleue, eh bien on lui donnerait quand même le Bon Dieu sans confession ! Or, que découvre-t-on ? Sans juger sur le fond, concussion ou non, peu de chances qu'on sache jamais, ce qu'on voit tout de même c'est l'extrême et dirais-je naturelle porosité de certains milieux dont la séparation des pouvoirs devrait nous garantir. Il n'en est rien ! Par le trou de serrure de l'affaire du giton et de la milliardaire, un rai de sale lumière d'or éclabousse le manège érotico-financier de ce photographe qui de son propre aveu vit à deux pas du Sénat une sorte d'idylle en famille, à la fois avec l'oncle et le neveu ! Curieux personnage en vérité, digne de la Rome de Néron, et dont l'œuvre d'art aura d'abord été de se faire, en vertu du principe de répétition mais toujours dans le sens de ses intérêts, le vrai-faux fils de moult grandes fortunes. Au moins ne s'agit-il pas là, et pour cause, du "vagin d'une riche vieille", pour parler comme Juvénal ! Mais pour vous et moi, voyeurs bien malgré nous, cette péripétie somme toute privée éclaire d'un triste jour le lit des noces incestueuses de l'argent et de la République. Car autour de ce Crésus femelle, dans cette valse aux milliards au bras du fisc, que retrouve-t-on ? Ma foi, comme dans l'affaire actuelle de Bordeaux mais dans la cour des grands de ce monde, un digne aréopage de puissants jusque dans les cercles ultimes du pouvoir. Pour corser le tout, sur fond d'accointances politico-financières. Bref, le genre de mélange des genres qui ulcère le citoyen et fait les choux gras de l'opposition... quand elle est dans l'opposition. Mais bah ! me direz-vous, quoi d'étonnant ? Vous n'avez pas tort, *nihil novi sub sole* ! "O ministres intègres, conseillers vertueux !", vous connaissez ! Eh oui, le vieil Hugo n'a pas pris une ride, où il y a de la gêne il n'y a pas de plaisir ! Alors "Bon appétit, Messieurs !".

Mais il n'y a pas que ça ! Voilà qu'on met les préfets au rendement, je sais bien que c'est la mode, mais quelle entorse à l'esprit de la fonction publique, du moins tel qu'on le concevait encore du temps du grand Charles ! Et pourquoi ça ? Pour la raison raisonnable que nos idéologues du néolibéralisme ont un dogme : l'homme carbure au pognon. Erreur ! Le bipède parfois humain va jusqu'à se faire tuer, mais pour des idées ! Ou plutôt des croyances. La preuve ? Regardez-les, ces malheureuses qu'un texte sacré mal digéré transforme en cerceils sur pied à regard grillagé où se devinent, piégés dans l'ombre, deux yeux grands ouverts ! Volontaires ou non, ces mortes vivantes victimes de préjugés d'un autre âge effraient. Mais le plus effrayant, c'est que de braves gens étrangers à toute forme de folie religieuse se croient obligés d'accepter l'inacceptable, soi-disant par esprit de tolérance ! Et je pensais, parmi ces idiots utiles il y a bien de ces amis de la cause animale que révolte le moindre soupçon de cage ! Et là, pire que les pieds nains des chinoises de la grande époque, pire que la chaîne de l'esclave, qu'ose-t-on faire subir à ces femmes ? A-t-on le droit de recouvrir leur vie d'un noir linceul ? Et leurs barbues de maris bourreaux, ne se méfient-ils pas surtout d'eux-mêmes ? Quoi donc, dans la rue, à la seule vue de leurs barreaux affranchies de leurs barreaux ambulants, leur petit oiseau va sortir ?

De toute façon, qu'espérer de cette société où une présentatrice de journal télévisé, qui se prend un peu trop pour une Ferrari et qu'on n'appelle plus que Laurence d'Arabie, s'en va jouer les femmes voilées sur les plateaux d'une chaîne du Moyen-Orient ? On rêve ! Si d'aventure cette dame part en reportage en Afrique chez les femmes-girafes, faudra-t-il, dans le plus simple appareil, qu'elle s'y monte encore plus le cou ? Et sur Radio-J, les invités devront-ils se laisser manger kasher en papillotes ? Trêve de plaisanterie, jusqu'où ira-t-on dans la complaisance pour flatter les surenchères religieuses de quelques bons apôtres qui en font commerce ? La laïcité, pertes et profits ? En France, il y a un siècle, on a échappé à l'Eglise et aux curés. Pour obéir à quelques excités, notre République doit-elle maintenant se prosterner derrière en l'air à l'appel du muezzin ? On supporte déjà la spéculation et les traders, un cancer qui nous ronge l'âme. Après les fous de fric, les fous de Dieu ? Comme il y a pléthore de dieux, on n'a pas fini de rigoler... Brecht soupirait, est-ce ainsi que les hommes vivent ?

Jean-Jacques Ferrière

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de juillet les mardis 13 et 20 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h et le 27 de 13 h 30 à 16 h, dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Rétrospective des Véhicules Anciens

du 1900 au 1970

Dim. 18 Juillet

Animations diverses

CEMAC - SARLAT

12 h - Repas périgourdin : 20 € par personne
15 h - présentation des voitures sur podium

Entrée public 3 € Gratuit pour les enfants

Renseignements et inscriptions
06 81 61 45 57
05 53 30 47 10

marchés nocturnes
des métiers d'art

21 juillet
11 août

CPAM

La Caisse Primaire d'Assurance Maladie de la Dordogne informe de la fermeture de la permanence de Sarlat du lundi 2 au vendredi 13 août.

Réouverture le mardi 17.

Pour tout renseignement, téléphonez au 3646.

La chirurgie rurale condamnée ?

Cinquante-quatre services hospitaliers de chirurgie risquent de fermer prochainement si l'on en croit l'information parue dans le Journal du dimanche. Il s'agirait des services où moins de 1 500 personnes par an auraient été opérées entre 2007 et 2009. La plupart des services menacés se situent dans des zones à forte dominante rurale. Les décrets devraient paraître à la fin du mois de juillet.

L'information a été plus ou moins démentie par le ministère de la Santé. La liste des services concernés publiée par l'hebdomadaire n'est pas confirmée et les services de lutte contre le cancer ainsi que les services de gynécologie ne seront pas touchés, nous jure-t-on. Pourtant, comment ne pas voir là un nouvel épisode de l'effacement de la santé publique dans notre espace rural ?

Maintenant, pour la moindre intervention chirurgicale, certains devront parcourir une cinquantaine, voire une centaine de kilomètres, soit parfois près de deux heures de trajet. Pour les plus âgés cela signifiera aussi la quasi-impossibilité d'aller visiter un proche ou un conjoint, soit par manque de moyens de locomotion, soit parce que le déplacement sera trop coûteux. Quant aux établissements hospitaliers locaux, ils ressembleront de plus en plus à de simples mouroirs.

Bien sûr, les arguments des autorités sanitaires sont sérieux, en dehors même de la simple logique comptable qui n'est pas négligeable (la chirurgie coûte de plus en plus cher). Il est avéré qu'un service où les opérations demeurent peu fréquentes est un service moins sûr, et cela concerne aussi bien les chirurgiens que les matériels. Des études le prouvent sans contestation possible.

Le député UMP Jean Léonetti, également président de la Fédération hospitalière de France, assure que les restructurations seront examinées "au cas par cas et dans un esprit de dialogue" et on ne peut que le souhaiter. Mais le problème demeure, surtout en ces temps de dette sociale et de vieillissement de la population. Surtout, une question redoutable va bientôt se poser : vivre à la campagne va-t-il devenir dangereux ?

La résignation devant un phénomène présenté comme inéluctable serait la pire des choses. Il est urgent de réfléchir à l'avenir du système hospitalier en milieu rural.

Serge Plenier

CFDT

Le 25 juin, la CFDT inaugurerait ses nouveaux locaux, situés 31, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

C'est en présence de Catherine Duboscq, secrétaire générale de l'union régionale CFDT Aquitaine, et de Marie-Pierre Valette, adjointe à l'Expansion Economie, qu'Yves Eveno a dévoilé la plaque extérieure.

De nombreux représentants CFDT des diverses entreprises sarladaises étaient présents afin de participer à ce moment de convivialité et qui met fin à six ans d'attente de ses nouveaux locaux.

Ils accueilleront les salariés tous les mardis de 16 h à 19 h, ainsi que ceux de la mairie de Sarlat puisqu'un des bureaux leur est réservé.

Voire Spécialiste Sols et Murs

Solimur SOLDES

Papier peint WYLYE EXPANSE -50%

Sol PVC 10% -20% -50%

Parquet STRATIFIÉ 8 mm CHAUFFÉ ET POLI 6,90€

Centre-ville, Pré-de-Corday - SARLAT - Tél. 05 53 29 25 05

Les brèves de la semaine

Austérité

Le chef de l'État a annoncé, le 28 juin, diverses mesures destinées "à moraliser les pratiques gouvernementales et à tailler dans les dépenses des cabinets ministériels"; les ministres seront désormais assujettis à la taxe d'habitation pour leur logement de fonction; leurs déplacements seront strictement encadrés, les transports ferroviaires privilégiés et le nombre de leurs invités limité; le nombre de collaborateurs de cabinet sera fixé à vingt personnes maximum pour un ministre et à quatre pour un secrétaire d'État; 10 000 véhicules et 7 000 logements de fonction dont bénéficient des agents publics seront supprimés d'ici à 2013; et les chasses présidentielles seront remplacées par de simples battues !... Quant aux salaires des fonctionnaires, ils seront gelés en 2011.

Dette publique

Selon l'Insee, la dette publique de la France a dépassé les 80 % du PIB au premier semestre 2010. Mais pour le directeur de la Banque de France, Christian Noyer, le redressement devra être progressif (entre cinq et dix ans...) pour éviter de "plomber" la croissance.

Restauration

Un an après la mise en place de la TVA à 5,5 % sur la restauration, la baisse des prix constatée par l'Insee n'est que de 1,3 %; seul un restaurateur sur deux a appliqué la baisse. Cependant le taux réduit ne serait pas remis en cause dans l'imédiat.

Religion

Le Premier ministre a inauguré le 28 juin une mosquée à Argenteuil; Matignon cherche à rétablir la confiance avec les musulmans, à une semaine du vote de la loi sur le port de la burqa.

Télévision

Le président de la République a choisi l'Alsacien Rémy Pflimlin, 56 ans, pour succéder à Patrick de Carolis à la tête de France Télévisions.

Circulation routière

Un nouveau dispositif va être testé sur les routes en août prochain; les radars ne seront plus précédés d'un panneau installé à 400 mètres en amont; l'automobiliste sera seulement averti qu'il entre dans une zone de 2 km équipée d'un ou plusieurs radars.

Le conseil des ministres a adopté le 30 juin le principe du procès-verbal électronique qui devrait être généralisé en 2011; il s'agit de faire gagner du temps aux agents et d'augmenter le taux de paiement des amendes forfaitaires.

SNCF

La SNCF va installer 12 000 caméras de surveillance dans les gares et les trains d'Ile-de-France d'ici à 2013 pour lutter contre l'insécurité.

Le trafic de la gare d'Austerlitz a été suspendu le 3 juillet, jour de grands départs, après la destruction par la foudre d'installations électriques au cours d'un violent orage.

Education

Pour la première fois, une étude sur les fraudes aux examens révèle que 70 % des étudiants français ont triché au cours de leur scolarité; la fraude au bac, qui existe depuis la création de ce diplôme, a pris de nouvelles formes avec le téléphone portable et Internet; les filles fraudent moins que les garçons et on triche plus en sciences qu'en droit ou en lettres.

Patronat

Laurence Parisot a été réélue le 1^{er} juillet pour trois ans à la tête du Medef.

Ecole

Malgré les encouragements du ministère de l'Éducation et des instances médicales, la plupart des conseils d'école sont réticents à l'abandon de la semaine de quatre jours.

Les députés ont voté le 29 juin la proposition de loi qui prévoit la suppression des allocations familiales pour absentéisme scolaire.

Le chiffre de la semaine

60,8

C'est la valeur de l'indice PMI (de l'anglais *Purchasing Managers Index*) pour les services en France au mois de juin. Ce chiffre est inférieur au 61,4 du mois de mai mais indique cependant une nette croissance. De son côté, l'indice composite (services et industrie) est estimé à 59,6. Il faut savoir que cet indice indique une expansion à partir de la valeur 50.

Commentant ces chiffres, l'économiste Jack Kennedy souligne que "L'élan de la croissance française conserve un rythme soutenu en juin, concluant le deuxième trimestre sur une note vigoureuse". Ce chiffre implique également une reprise en ce qui concerne le mois de mai pour la première fois en deux ans. Toujours selon Jack Kennedy, les signes de ralentissement persistent dans l'industrie manufacturière.

Marché

du mercredi 7 juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre, 0,70 ; nouvelles, 0,95 ; roseval nouvelle, 1,80 à 2 ; béa nouvelle, 1,45 ; charlotte nouvelle, 1,80 à 1,85 ; amandine nouvelle, 1,35. Chou-fleur, 1,80 à 1,90 la pièce. Chou (la pièce) : vert, 1,50 ; rouge, 2,80. Artichaut, 1 à 1,30 ou 2,50 les deux, poivrade, 1,80 le bouquet. Carottes, 0,95 à 2,25 ; fanes, 1,80 la botte ou 3 les deux. Aubergines, 1,95 à 3,60. Courgettes, 1 à 1,50. Poivrons : verts, 2 à 3,50 ; rouges, 2,50 à 5,50. Navets nouveaux, 2,50. Poireaux, 1,75 à 2,80. Céleri branche, 2,50. Tomates, 1,80 à 3,50 ; roma, 2,40 ; grappe, 2,80 à 3,80. Ail nouveau, 5,40 à 6,50. Oignons : 1 à 1,45 ; rouges, 2,50 ; blancs, 1 à 1,95 la botte. Echalotes, 2,50 à 3,50. Haricots : verts, 3,15 à 5 ; coco plats, 4,60. Radis : 1 à 1,55 la botte. Concombre, 0,85 à 1,45 la pièce ou 1,50 les deux. Salades (pièce) : laitue et batavia, 0,60 à 0,70 ou 1,50 les trois ; feuille de chêne, 0,70. Betteraves rouges cuites, 3,90. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Persil et plantes aromatiques, 1 le bouquet. Melon, 2 à 3 la pièce ou 4,50 à 5 les deux.

Girolles, 14 à 20.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,40 à 2,40. Poires : packhams, 2,65. Abricots, 2,40 à 3,95. Noix, 3,20. Pêches : blanches, 2,40 à 2,90 ; jaunes, 2,55 à 2,95. Nectarines : jaunes, 2,40 à 2,90 ; blanches, 2,55 à 3,60. Cerises : 2 à 4,20. En barquette de 500 g : fraises, 2,50 à 3 ou 4,50 les deux ; mara des bois, 3 ; framboises, 5 ; cassis et groseilles, 4 ; myrtilles, 4,50. En barquette de 250 g : mara des bois, 1,50 à 2. En barquette de 125 g : myrtilles, groseilles et cassis, 1,50 ; fraises des bois, 2,50 ; framboises, 1,90 à 2.

Œufs fermiers, plein air, 2,40 la douzaine.

Lapin fermier, 8,50. **Poulet** fermier, 6,90.

AVIS DE DÉCÈS

Cécile, Jérôme et Lionel ; Catherine et Elena ; Clio, Clara et Justin ont la douleur de vous faire part du décès de

Christian SELVES

leur époux, père, beau-père et grand-père survenu le 29 juin dans sa 74^e année

Son inhumation a eu lieu au cimetière de Sarlat le 6 juillet.

Il s'en est allé retrouver les siens sur la terre de ses ancêtres.

Prions pour lui.

REMERCIEMENTS

Catherine LACROIX, Jonas DAVID-QUIGNON, Lucie DAVID, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Daniel DAVID

survenu le 27 juin dans sa 60^e année

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Vialard
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

Faits divers

Infractions du week-end

La patrouille autoroutière de La Bachellerie a relevé deux conduites sous l'empire de l'état alcoolique (1,50 et 0,50 g/l) qui ont respectivement donné lieu à un retrait de permis et à une contravention ; un non-port de la ceinture de sécurité ; un défaut de contrôle technique ; un stationnement sur emplacement handicapé ; des grivelleries de carburant (un véhicule intercepté).

La BMO de Sarlat a constaté une plaque non conforme sur une moto ; un dépassement gênant la circulation en sens inverse ; une conduite sous l'empire alcoolique (2,50 g/l) avec retrait de permis ; un défaut d'assurance ; une conduite malgré une suspension du permis de conduire.

La brigade de Terrasson a procédé à un retrait de permis pour conduite sous l'empire alcoolique (2,04 g/l).

Dimanche 4 juillet à 7 h 30 à Vitrac, suite à un accident matériel de la circulation, la brigade de gendarmerie de Sarlat a procédé à la rétention du permis de conduire d'un homme âgé de 19 ans, demeurant à Domme, qui avait un taux d'alcoolémie de 1,65 g/l. Il sera convoqué ultérieurement au parquet de Bergerac.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

L'AGENCE TOUTS RISQUES - Vendredi 9, dimanche 11, lundi 12 et mardi 13 juillet à 22 h.

*** SHREK 4, IL ÉTAIT UNE FIN (3D)** - Vendredi 9, samedi 10, dimanche 11, lundi 12 et mardi 13 à 14 h 30, 18 h 30 et 20 h 15.

*** TWILIGHT, CHAPITRE 3 : HÉSITATION** - Vendredi 9, samedi 10, dimanche 11, lundi 12 et mardi 13 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h 15 ; mercredi 14 à 14 h 30 et 20 h 30.

BÉBÉS - Vendredi 9 et mardi 13 à 14 h 30.

FATAL - Vendredi 9 à 20 h 30 ; samedi 10 à 21 h 45 ; lundi 12 à 18 h 30.

*** DANS SES YEUX (VO)** - Vendredi 9 à 22 h 15 ; samedi 10 et mardi 13 à 19 h ; dimanche 11 à 14 h 30 ; lundi 12 à 14 h 30 et 22 h 15.

CAVALIERS SEULS - Vendredi 9 et dimanche 11 à 18 h 30 ; lundi 12 à 20 h 15.

TOURNÉE - Vendredi 9 et samedi 10 à 14 h 30, 19 h 30 et 21 h 45 ; dimanche 11, lundi 12 et mardi 13 à 14 h 30, 19 h et 21 h 30.

PRINCE OF PERSIA : LES SABLES DU TEMPS - Samedi 10 à 22 h.

LA TÊTE EN FRICHE - Samedi 10 à 14 h 30 ; mardi 13 à 21 h 30.

SPICE - Dimanche 11 à 21 h 30.

**** TOY STORY 3** - Mercredi 14 à 14 h 30.

L'ITALIEN - Mercredi 14 à 20 h 30.

PREDATORS - Mercredi 14 à 20 h 30.

TAMARA DREWE (VO) - Mercredi 14 à 14 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX** la séance **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

*** Séances à heure précise.**
**** Film jeune public.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Mémento

des dimanche 11 et mercredi 14 juillet

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

D 11 - PHARMACIE DE LA BOËTIE
30, rue de la République
SARLAT-LA CANÉDA

M 14 - PHARMACIE CASTANT
La Taverne
CARSAC-AILLAC

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaires.

D 11 - Docteur ALLOUÏ
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

M 14 - Docteur ROUZIER
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

D 11 - Docteur Danièle MORISSET
SARLAT-LA CANÉDA - 05 53 59 28 07
M 14 - Docteur Christian ROULLAND
SARLAT-LA CANÉDA - 05 53 59 16 33

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance. 05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL
LES EYZIES - 05 53 06 97 40

MARLIAC
MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL
LES EYZIES - 05 53 06 97 40

MARLIAC
MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE DU CENTRE
MONTIGNAC - 05 53 51 87 97

ARMURERIE de LAMARTEL

INAUGURATION

SAMEDI 10 JUILLET

vous accueillera à partir de 9 h 30
Le Bourg
24200 Marcillac-Saint-Quentin

vous accueillera à partir de 9 h 30
Le Bourg
24200 Marcillac-Saint-Quentin

Tél. 05 53 28 48 87

Avis divers

FRUITS DÉFENDUS, boutique lingerie féminine et masculine à SARLAT (entre MMA et le Crédit Mutuel), NOUVEAUX MODELES ELLE et LUI à prix imbattables. Et toujours un cadeau de bienvenue ! Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h. Non-stop le samedi. De 14 h à 19 h le lundi.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialistes matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Michel Garrigou nous a quittés



Michel Garrigou recevait sa décoration avec une légitime fierté

Dimanche matin 4 juillet il s'est éteint à son domicile, emporté par une longue maladie.

Connu pour être le patron de l'hôtel-restaurant Saint-Albert où il avait succédé à son père Lucien, Michel était un homme fortement impliqué dans la vie locale.

Il aimait Sarlat et savait faire partager sa passion pour sa ville. On le retrouvait à la tête de nombreuses associations. Il fut président de l'Office de tourisme, de l'Épic et du CAS.

Elu conseiller municipal en 1995 dans l'équipe de Jean-Jacques de Peretti, il fut nommé adjoint en charge des sports.

Sur le plan professionnel, il s'est investi pour défendre son métier au niveau syndical et fut élu prési-

dent de la Fédération de l'industrie hôtelière, puis nommé au Conseil national du tourisme. On le retrouvait aussi au sein de la chambre de commerce et au tribunal de commerce de Sarlat.

Lorsqu'il se retira des affaires, en 2004, il fut décoré de l'ordre national du Mérite par André Daguin.

C'était un homme hors du commun. Sa bonne humeur, sa convivialité et sa générosité resteront dans la mémoire de tous ceux qui l'ont côtoyé.

C'est une foule immense qui l'a accompagné mardi matin à sa dernière demeure.

L'Essor Sarladais présente ses condoléances attristées à son épouse Geneviève et à toute sa famille.

L'hommage de Trait d'Union

Au sein du conseil d'administration de l'association Trait d'Union, nombreux étaient les administrateurs qui vous connaissaient. Pour ma part je n'avais eu que quelques contacts avec vous, mais par l'intermédiaire de Geneviève, votre épouse, j'avais suivi, comme tous à Trait d'Union, permanents et administrateurs, votre maladie, les moments d'espoir, les rechutes, les complications. Nous connaissions vos souffrances et aussi parfois votre lassitude.

Nous avons tous admiré le courage de votre épouse, sa volonté de vous garder une certaine autonomie pour que votre vie ait toujours un sens, pour que vous conserviez

au sein même de votre famille et de vos amis votre place tout entière.

La maladie a remporté la bataille et votre départ laisse votre entourage désespéré, avec un vide immense, à la hauteur de ce qu'était leur attachement à votre personne.

Vous ne ferez plus rire Geneviève, et nous, les proches et les moins proches, nous aurons le devoir de faire renaître le sourire dans ses yeux.

A vos enfants, vos petits-enfants, vos sœurs et à l'ensemble de votre famille nous présentons nos sincères condoléances, avec une pensée particulière et de chaleureuse amitié pour Geneviève.

Maryvonne Simoes

Paroisse Saint-Sacerdos

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 11 juillet, messe à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Carlux.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Du 15 juillet au 26 août tous les jeudis à 12 h à la cathédrale : dix minutes pour Dieu.

Rencontres — Auditions d'orgue à la cathédrale tous les samedis en juillet et en août de 11 h à 12 h : l'orgue au marché.

PHIMA CUISINE

28. avenue Thiers
24200 SARLAT-LA CANÉDA

MARTIVAL
www.martival.fr

ARMONY
www.armony.fr

DEVIS A
DOMICILE SUR
SIMPLE APPEL
06 74 43 53 45

Mobile : 06 74 43 53 45
Tél. / Fax : 05 53 31 84 22
Mail : macuisine24@orange.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 28 juin au 4 juillet

Naissances

Emma Philipponneau, Saint-Sardos (82) ; Eva Bailly, Sarlat-La Canéda ; Auxane Carbonnier, Saint-Pompon ; Lénie Simon, Castelnaud-La Chapelle ; Thibault Chambon, Cénac-et-Saint-Julien ; Matéo Meysonnier, Saint-Cyprien ; Lisa Da Silva Amaral, Sarlat-La Canéda ; Manon Autret, Sarlat-La Canéda ; Wael Chadli, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Amélie Blin, veuve Giraud, 91 ans, Sarlat-La Canéda ; Simone Baraudou, 96 ans, veuve Lechowicz, Montignac ; Ginette Régner, veuve Davidou, 61 ans, Marcillac-Saint-Quentin ; Alain Floquet, 67 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Perdu

Une gourmette de femme, assez épaisse, en or.

Trouvé

Un trousseau de cinq clés.

Pour les objets perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

Vente d'été Emmaüs à Sarlat

Samedi 17 juillet de 10 h à 22 h non-stop sous le chapiteau du Centre culturel à Sarlat se tiendra un marché-brocante organisé par Emmaüs Périgord.

Mobilier divers, jouets, vêtements, livres, linge de maison, matériel, jardinage, vaisselle, bibelots et diverses collections vous seront proposés.

Toutes les transactions seront au profit de l'association de l'abbé Pierre.

Des bénévoles et des compagnons vous attendront pour collecter également vos dons.

Contact au 05 53 35 04 19.

Le Tour des livres

Freud enquête

Spécialiste du roman régional, les éditions de Borée se lancent dans la littérature classique avec " Le Détective de Freud " d'Olivier Barde-Cabuçon. Un lieu : Paris ; une date : 1911, la Belle Époque. Alors que la psychanalyse balbutie encore ses premiers mots, le docteur Du Barail reçoit mission de son maître Sigmund Freud d'enquêter sur l'assassinat d'un de leurs condisciples. Il sera aidé par Carl Jung, le grand rival du fondateur de la psychanalyse, et par un détective privé dont le pseudonyme, Max Engel, affiche des opinions politiques toutes neuves pour l'époque. Du Barail devra user de sa science tout autant que de sa logique pour affronter deux femmes étranges : Marie, la dame aux loups, qui entrouvre la porte du mystère, et Marie-Madeleine, la dame en vert, qui piège les analystes par sa propre conception de la sexualité. Un ton léger, très " champagne ", pour une comédie policière aux allures de thriller historique.

William Boyd, le plus Périgourdin des auteurs britanniques – il vit près de Monbazillac –, nous propose une promenade inédite dans les bas-fonds de Londres avec " Orages ordinaires ", paru chez Seuil. Adam Kindread, paisible climatologue, se trouve impliqué malgré lui dans un assassinat. Soupçonné par la police, dépeuplé de tout son argent, il devient SDF et trouve refuge sur les bords de la Tamise. Depuis Dickens et les " Mystères de Londres ", le fleuve boueux est toujours aussi mal fréquenté, mais Londres est devenue une ville cosmopolite et multiculturelle. Adam va devoir s'adapter pour survivre.

C'est une promenade littéraire et historique autant que géographique à laquelle nous invite Raymond Dumay (1916-1999) avec " Ma Route d'Aquitaine ", publié à La Table Ronde. En 1949, à cheval sur sa moto Terrot, l'auteur parcourt notre

région, en commente les mœurs et les richesses. En Périgord, il croise le souvenir d'Aragon, de Brantôme, de Montaigne et La Boétie, de Fénelon et Eugène Le Roy, de Léon Bloy et Henry Miller. Bien d'autres noms, illustres ou oubliés, s'abritent dans ces pages qui fleurissent bon la culture et le bien vivre.

Après le succès de " La Modiste de la reine ", Catherine Guennec publie, toujours chez Jean-Claude Lattès, " le Roman de Sophie Arnould ". Cette célèbre cantatrice du siècle des Lumières fut aussi une femme libre et une grande amoureuse qui privilégia ses désirs à sa réputation. Catherine Guennec a choisi le mode du roman vrai pour faire revivre son salon où éclatait son esprit. Protégée par Marie-Antoinette, égérie de Gluck, elle plaisait comme elle respirait et charma toute l'Europe pendant vingt ans. Le livre révèle également une femme plus complexe que ne le laisse supposer sa légende noire.

Après le succès de " Slumdog Millionaire ", Vikas Swarup nous livre un polar indien de la meilleure eau avec " Meurtre dans un jardin indien ", paru chez Belfond. Le roman est conçu comme une partie de Cluedo. L'ignoble Vivek Rai, milliardaire détesté, est tué lors de sa propre garden-party. Six convives sont tour à tour suspectés. Qui, du bureaucrate non violent, de l'actrice philosophe, de l'aborigène, du jeune voleur, de l'invité américain ou du politicien véreux, propre père de la victime, a pu commettre le meurtre, dans une Inde déchirée entre modernité et tradition ?

Ne quittons pas l'Inde pour découvrir " le Sari rose " que l'Espagnol Javier Moro vient de publier chez Robert Laffont. Il s'agit de la vie romancée de Sonia Gandhi, cette jeune Italienne qui tomba amoureuse de Rajiv Gandhi, petit-fils de Nehru et fils d'Indira. En épousant Rajiv, contre l'avis de son père, cette catholique s'unit à tout un peuple et à un pays gouverné par un million de dieux. La mort tragique de son mari la rendra plus Indienne que si elle avait vu le jour sur les bords du Gange. Appliquant à la politique son esprit de finesse, elle accepta de poursuivre la saga familiale des Gandhi.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Happy

In an exclusive interview, Sarlat Post Office Director Catherine Heijboer stated that she was extremely pleased with the recent transformations that the installations have undergone. She added that as part of the renewal systems of the Post Office was to give an uniform style and image to the one thousand main post offices across France, and as a result mobility is the new key word. The main part of the Office now is given over to standing areas where forms may be filled out, stands where the various products, packages and special boxes produced by the Post Office are on view. All the desks have been moved to the walls of the large room, whilst the staff themselves walk up to clients and ask their requirements, being fully qualified to handle any station – be it stamps, registered letters or even national and international money transfers.

Under net

La Roque-Gageac now has installed the huge net aimed at protecting the village for a massive rockfall. According to Town Hall sources, the netting is capable of supporting a submarine, and if the tests prove satisfactory, the road through the village could be opened next week.

Under threat ?

The Ministry of Health has unveiled some economy measures regarding hospitals, with more than fifty hospitals around the country face having their operating theatres and maternity wards closed. The idea is that those that perform under 1,500 operations a year could be closed, unless they either improve or form alliances with mother nearby hospitals. As a result the Jean-Leclaire Hospital in Sarlat is one of those facing the closure of its operating theatres, as the figures revealed that in 2007, some 1,272 operations were carried out ; in 2008 that figure was 1,416, and last year that was 1,438, which averages out at 1,375, way below the figure set by the Ministry.

In his eyes

The Argentinean drama *In His Eyes* is showing in the Rex Cinema in Sarlat in its original version this week, based on an incident in 1974 when a young woman suffered a violent death and a quarter of a century later an author starts to write a novel about it. For more information, call 0892 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this page to receive a regular weekly newsletter about the films in the Rex.

Récital de Dominique Ferran

Dans le cadre des rendez-vous avec les grands maîtres de l'orgue baroque autour de 1700, Dominique Ferran donnera un récital le dimanche 11 juillet à 18 h à la cathédrale de Sarlat.

Dominique Ferran, professeur de clavecin, d'orgue et de musique de chambre au Conservatoire à rayonnement régional de Poitiers, est organiste titulaire de Notre-Dame-La Grande de Poitiers. Il accomplit une carrière de soliste et de claveciniste et d'organiste à travers l'Europe. Associé aux "Chemins du Baroque" de l'éditeur K.617, il enregistre et joue en Argentine, au Mexique et au Festival d'orgues de Montevideo (Uruguay). Avec l'ensemble A Sei Voci il se produit en Turquie, en Israël, en Slovaquie, au

Canada, au Danemark, en Hollande, au Portugal, et avec l'ensemble Stradivaria aux festivals de La Roque-d'Anthéron (Bouches-du-Rhône), d'Utrecht (Pays-Bas), aux Folles Journées de Nantes et à Lisbonne.

Dominique Ferran a créé des œuvres contemporaines pour orgue ou clavecin. Il se produit avec les ensembles Stradivaria, Jachet de Mantoue, William Byrd, Ventosum, A Sei Voci, Jacques Moderne, avec l'Ensemble vocal de Nantes, l'Ensemble vocal de l'Abbaye aux Dames, l'Ensemble baroque de Nice, avec l'Orchestre Poitou-Charentes et l'Orchestre Bayonne-Côte basque.

Sa discographie compte une trentaine de CD, dont une dizaine en soliste. Accueillis très favorablement

par le public et la critique, ils ont obtenu des récompenses : Diapason d'Or, Choc du Monde de la musique, 100 Meilleurs disques baroques...

Dominique Ferran s'est déjà produit sur les orgues historiques de la cathédrale de Sarlat depuis leur restauration en 2005. Pour ce récital qui a pour thème les maîtres du baroque autour de 1700, il a choisi quatre grands noms de l'Europe de l'orgue : Juan Cabanilles, Dietrich Buxtehude, Jean-Sébastien Bach, Nicolas de Grigny, soit un Espagnol, deux Allemands et enfin un Français.

Libre participation.

Exposition Athéna - La Figure du lieu



Athéna en 2005. Il présente cette fois une thématique nouvelle, à savoir des peintures inspirées de l'architecture urbaine (vues aériennes) et y associe des portraits en pied, figures possibles de ce lieu.

Roland Cognet, né en 1957, sculpteur, a un parcours professionnel impressionnant. Professeur aux Beaux-arts de Clermont-Ferrand, il a une exigence qui consiste à ne pas s'engager au-delà ou en deçà de ce qui est vraiment indispensable à l'énonciation de cette condition que le sculpteur reconnaît comme sienne. "... Roland Cognet passe, sans complexe, d'un labyrinthe à l'autre, nous offrant quelques propositions déconcertantes...", *Claire Nédellec*.

Cette exposition est en place du 10 juillet au 19 septembre. La population locale aura ainsi tout le loisir de se rendre à l'Espace 3, cour Renaissance, au 3 de la rue Montaigne. Un très bel événement en perspective !

Vous êtes invités à rencontrer les artistes lors du vernissage le samedi 10 juillet à 17 h 30.

Vernissage de l'exposition Alain Carrier



Samedi 3 juillet s'est tenu à l'ancien Evêché de Sarlat le vernissage de l'exposition Alain Carrier s'affiche.

Plus de deux cents proches de l'artiste sarladais s'étaient donné rendez-vous afin d'accompagner le lancement officiel de cette exposition qui rassemble 210 œuvres dans les trois salles situées au-dessus de l'Office de tourisme.

Jean-Jacques de Peretti, maire de Sarlat, a prononcé un discours élogieux à la hauteur du talent de l'artiste. Chantal Baudron, présidente de l'Association des Amis d'Alain Carrier, l'a également félicité pour l'ensemble de son œuvre.

Quant à Alain Carrier, il s'est ensuite exprimé pour remercier les présents, ainsi que la municipalité de lui avoir permis d'exposer dans sa ville du 16 juin au 15 août.

Le vernissage s'est conclu autour d'un très beau buffet et du traditionnel verre de l'amitié.

Alain Carrier tient à remercier chaleureusement et personnellement par le biais de cet article tous ceux qu'il n'a pas pu saluer samedi.

Billetterie du festival

L'équipe du Festival des jeux du théâtre de Sarlat vous accueille à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, du lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h jusqu'au 16 juillet (à l'exception du mercredi 14). A partir du 17 elle ouvrira ses portes tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h.

Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 31 10 83.

Joël Brisse, peintre cinéaste, et Roland Cognet, sculpteur, ont choisi de faire cohabiter leurs œuvres dans le bel espace contemporain de la rue Montaigne à Sarlat.

Cette exposition réunit deux artistes qui ont déjà travaillé et exposé ensemble à la Galerie Claire

Gastaud de Clermont-Ferrand ainsi qu'à la Galerie Nathalie Gaillard à Paris. Tous deux ont acquis une belle expérience artistique et arrivent à Sarlat avec un travail récent.

Joël Brisse, né en 1953, formé aux Beaux-arts de Clermont-Ferrand, a déjà été l'invité de l'association

France 3 Aquitaine en Périgord

Jusqu'au 29 août, France 3 Aquitaine est présente au cœur de la ville de Sarlat, renouvelant l'installation d'un bureau d'information pour couvrir les événements de la saison estivale.

Plusieurs équipes de journalistes se relaient dans la cité de La Boétie comme dans toutes les communes du Périgord Noir.

En cette période riche en loisirs et en événements culturels ou festifs, des reportages sont proposés aux téléspectateurs en étant diffusés dans les deux éditions d'informations régionales quotidiennes du 12/13 (à partir de 12 h) et du 19/20 (dès 18 h 45).

L'actualité du reste du département continue à être couverte et traitée par l'édition locale située à Périgueux, France 3 Périgords.

Forte du succès d'audience des années précédentes, France 3 Aquitaine fait le choix pour la troisième année consécutive d'être au plus près de ses téléspectateurs grâce à cette expérience originale et unique à France 3.

L'Écorce d'un souvenir



Après le succès rencontré en 2009 lors de la Nuit du patrimoine, Patrimoine sous les étoiles, Stéphanie Rousset et Sandrine Daubige, comédiennes passionnées de la Compagnie des Nez Rouges, se lancent de nouveau dans l'aventure de la scène le vendredi 9 juillet à 21 h 30 aux Enfeus.

"L'Écorce d'un souvenir" est un spectacle mettant en avant l'art du mime contemporain en mêlant le théâtre d'objets et la marionnette.

Laissez-vous transporter le temps d'un instant dans le grenier de votre enfance et réveiller des souvenirs.

Spectacle gratuit et ouvert à tous.

Restons à distance sous les lignes électriques

ERDF (Electricité Réseaux de Distribution de France) et RTE (Réseaux de Transport de l'Electricité) renouvellent leurs conseils de prudence pour préserver la sécurité des personnes exerçant des activités à proximité des lignes électriques. Même sans contact direct, un arc électrique peut se former et il y a alors danger d'électrocution. Pour cette raison, il ne faut pas s'approcher de trop près d'une ligne électrique. Il ne faut pas non plus approcher un objet, quel qu'il soit.

Pêcheurs, attention aux cannes à pêche, elles sont longues et souvent conductrices (fibre de carbone). ERDF et RTE rappellent qu'il faut toujours vérifier qu'aucune ligne électrique ne se trouve aux abords du lieu de pêche. Les pêcheurs devant passer sous une ligne devront tenir leur canne à l'horizontale pour ne courir aucun danger.

Les adeptes de **sports et loisirs de plein air** (cerf-volant, aviation de tourisme, activités

nautiques à voile, ULM, deltaplane, montgolfière, parapente, planeur...) doivent prendre garde à ne pas s'approcher d'une ligne. Attention aux courants qui vous portent et aux vents qui vous emportent ! En dérivant vous pouvez vous rapprocher d'une ligne, provoquer la formation d'un arc électrique. Il ne faut jamais tenter de récupérer un objet accroché à une ligne.

Les **agriculteurs** sont les premiers concernés dans les cas de circulation d'engins de grande hauteur, de manutention d'objets encombrants (irrigation avec tuyaux d'arrosage, bras d'ensileuse, moissonneuse, monte-paille...), de traitement aérien des cultures, de déchargement avec des bennes de grand gabarit, de stockage, d'élagage, d'abattage, etc... Rappelons que l'élagage de la végétation aux abords des lignes électriques est nécessaire pour assurer la sécurité des biens et des personnes à proximité.

Gare au fichage des individus !

L'Association des archivistes français soulève le problème éthique posé par les demandes des opérateurs privés et en appelle au respect des libertés individuelles.

Les services publics d'archives français sont sollicités par des opérateurs privés qui veulent réutiliser, sur leurs sites Internet payants, les informations nominatives contenues dans les documents d'archives publiques et surtout les vues numériques de ces documents. Ces services, qui ont pour mission de collecter les archives auprès des administrations, de les inventorier et de les restituer au citoyen dans un cadre légal, communiquent en effet, sur place et sur leurs sites Internet, des archives numérisées intéressant la généalogie issues de massives campagnes de numérisation. Grâce à l'investissement financier et humain des conseils généraux et de l'État, une soixantaine de départements proposent aujourd'hui en ligne chacun en moyenne 1,5 million de pages numérisées et plus de 90 % d'entre eux le font gratuitement, dans une perspective de démocratisation culturelle. Il s'agit d'images fixes, non indexées, selon les recommandations de la Commission nationale informatique et libertés, et sans possibilité de croisement des données, mais permettant la consultation et la recherche.

Une société de généalogie commerciale vient de mettre en demeure les départements de lui fournir les fichiers numériques des recensements de population, des registres paroissiaux et d'état civil et des registres matricules militaires, des origines jusqu'aux années 1930, et les a avertis, par courrier, que sa demande s'élargirait à tous les documents nominatifs à fort contenu généalogique potentiel : registres d'écrou des prisons, listes électorales, listes d'étrangers et de réfugiés des XIX^e et XX^e siècles ; cartes d'ancien combattant 1914-1918 avec photographie ; cartes d'identité de 1940, avec photographie ; registres d'entrée des hôpitaux, notamment psychiatriques ; fichiers de camps d'internement et de déportation liés à la guerre 1939-1945, fichiers juifs...

Le projet affiché par cette société est de constituer la plus grande base nominative jamais réalisée sur l'ensemble de la population française jusqu'au début du XX^e siècle, comportant plusieurs centaines de millions de données, indexées (patronymes et autres informations disponibles) et reliées aux images corres-

pondantes, sous des aspects qui touchent non seulement l'identité, mais aussi les domaines médical, pénal, fiscal, judiciaire... Pour les seuls actes d'état civil, cette base concernerait plus d'un milliard d'individus, dont des personnes évidemment encore vivantes. Sur la base de documents certes communicables de plein droit au regard de la loi, ce projet, par sa couverture géographique nationale et par ses caractéristiques technologiques (indexation patronymique systématique, rapprochement des données, entrecroisement de fichiers), aboutit à fichier toute la population française en exploitant des données nominatives d'un grand poids juridique.

Si la concentration des données publiques nominatives et leur indexation sont autorisées, il sera possible à terme, en payant un abonnement et à partir d'un nom tapé dans un moteur de recherche, de connaître les personnes ayant porté ou portant encore ce nom et ayant connu, soit elles-mêmes, soit leurs ascendants directs, des ennus judiciaires, des maladies mentales, des parcours sociaux ou politiques pouvant leur être opposés... Le profil familial d'un citoyen pourra ainsi être reconstitué et rendu accessible à tous dans toutes ses facettes (renseignements médicaux, données liées à la sexualité, instabilités matrimoniales, internements psychiatriques, incarcérations, positions militaires...). Qu'en fera un employeur sollicité par un candidat à un emploi ? Qu'en fera un banquier ou un assureur face à la demande de prêt immobilier d'un particulier ? Qu'en fera un individu tenté par l'usurpation d'identité ? Un jaloux, un rival évincé ?

Les collectivités territoriales refusent d'être accusées d'avoir transféré des données nominatives sensibles dont elles sont responsables à des sociétés privées qui en feront un usage incontrôlé et susceptible de tous les détournements, de façon volontaire ou non (la revente à des organismes tiers des données collectées est explicitement envisagée par ces sociétés privées). Aussi certaines d'entre elles ont-elles déjà saisi la Commission nationale informatique et libertés et la Commission d'accès aux documents administratifs.

Comment faire abstraction du risque direct de concentration, à visée commerciale ou sécuritaire, par un ou plusieurs opérateurs privés de milliards de données publiques nominatives, croisées, interconnec-

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE MEYRALS
AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Une enquête publique est ouverte sur le projet de déclassement du chemin rural au lieu-dit Chaniot.

Cette enquête aura lieu dans les formes prescrites par le décret numéro 89-631 du 4 septembre 1989 et sera ouverte du 26 juillet 2010 au 9 août 2010.

Monsieur Claude MARTY, maire de Bézenac, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Toute personne pourra chaque jour (excepté samedi à partir de 12 h et dimanche), de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, en prendre connaissance à la mairie de Meyrals et formuler, le cas échéant, ses observations sur un registre spécial ouvert à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le 9 août 2010 à partir de 16 h.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE SAINT-GENIÈS
AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE
Marché public de travaux

Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché : commune de Saint-Geniès 24590.

Objet du marché : travaux de voirie 2010.

Caractéristiques principales : calcaire 0/31,5 : 210 tonnes ; grave émulsion : 415 tonnes ; bicoche émulsion élastomère : 5 120 m² ; bicoche prégravillonnée : 970 m² ; poutres de rive (ep : 0,30 m) : 40 m² ; imprégnation et cloutage : 40 m² ; point à temps : 8 tonnes.

Mode de passation : procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

Date limite de réception des offres : le 26 juillet 2010 à 18 h.

Renseignements et adresse où l'on peut retirer le dossier de consultation : mairie, 24590 Saint-Geniès, tél. 05 53 28 98 70, fax 05 53 28 98 78.

Date d'envoi du présent avis à la publication : le 5 juillet 2010.

Signé : le maire, Michel LAJUGIE.

tées et indexées ? Comment garantir le respect des principes de protection de l'individu attachés au droit français, si tel opérateur choisissait ou se voyait contraint, du fait de son rachat par une société étrangère par exemple, de céder à un tiers les vues numériques acquises et toute la base de données associée ? Comment prémunir, enfin, ces données publiques, individuelles et sensibles de la constitution de profils d'internautes par des opérateurs privés, qui profiteraient d'activités généalogiques, d'achats en ligne ou de participations aux forums qu'ils proposent sur leurs sites, à des fins de marketing, de commerce électronique ciblé ou de profilage sécuritaire ?

L'évolution des technologies de l'information et de la communication éclaire d'un jour nouveau les demandes de réutilisation de certaines données nominatives et a fait naître un risque évident d'atteinte aux libertés individuelles, fondement de la démocratie. Elle rend aujourd'hui possible des usages non conformes à la volonté du législateur.

Mobilisée par l'enjeu éthique de ces demandes, l'Association des archivistes français vient de saisir le ministère de la Culture et de la Communication, la Commission d'accès aux documents administratifs et la Commission nationale informatique et libertés. Elle veut voir affirmée la portée de l'exception culturelle au champ des archives publiques et faire prévaloir, au nom de l'intérêt général, face aux textes encadrant la réutilisation des données publiques, des limites légitimes à la réutilisation des données à caractère personnel, sensibles par leur contenu ou par leur agglomération. Il en va de l'application d'une politique sur les archives démocratique, équitable et cohérente à l'échelle du territoire national.

Association des archivistes français, 8 rue Jean-Marie-Jégo, 75013 Paris, tél. 01 46 06 39 44, fax. 01 46 06 39 52. www.archivistes.org

SELARL H.L.
CONSEILS & CONTENTIEUX (HOENIGE-LARRAT)

Société d'avocats
Société d'exercice libéral à responsabilité limitée
au capital de 150 000 euros

Siège social :
1 bis, place du Général-Leclerc
Résidence du Palais
24000 Périgueux

Cabinets secondaires :
La Poulgue - 24200 Sarlat
18, rue Duguesclin - 24100 Bergerac
19, rue Juliette-Adam - 19100 Brive
CONSTITUTION D'UNE SELARL

Suivant acte sous seing privé en date du 1^{er} juillet 2010, il a été constitué une société d'exercice libéral à responsabilité limitée, présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination : MC Vet.

Capital : 2 000 euros, divisé en 200 parts de 10 euros chacune entièrement souscrites et attribuées à l'associée unique en rémunération de ses apports en numéraire.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation.

Siège social : la Gare Sud, 24200 Sarlat-La Canéda.

Objet social : la société a pour objet l'exercice de la profession de vétérinaire, rurale, canine, équine, ainsi que la vente de produits, médicaments, produits alimentaires, vestimentaires pour les animaux. Elle ne peut accomplir les actes de cette profession que par l'intermédiaire d'un de ses membres ayant qualité pour l'exercer. Elle peut en outre accomplir toutes opérations civiles, mobilières, financières ou immobilières pouvant se rattacher directement ou indirectement à l'objet visé ci-dessus, ou en faciliter l'accomplissement. Dans les rapports entre les associés et dans ses rapports avec les tiers, la société sera expressément tenue au respect des règles déontologiques propres à la profession de vétérinaire, et notamment au respect du principe d'indépendance et au respect du secret professionnel. Un règlement intérieur adopté modifiable seulement à l'unanimité des associés, précisera le cas échéant les modalités pratiques d'exercice de la profession en considération notamment du principe d'indépendance.

Gérance : la société a pour gérante Madame Marie CASSAGNE, demeurant à les Bas Rivaux, 24200 Sarlat.

Immatriculation : la société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Agrement des cessionnaires : doit être donné à la majorité des associés représentant les trois quarts des parts.

Pour avis.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme qui passe le marché : Fondation de Selves, 24200 Sarlat.

Objet du marché : aménagement d'une salle arts et cinéma, et de salles d'activités.

Procédure : procédure adaptée.

Renseignements relatifs aux lots :

Lot n° 1 : VRD ;

Lot n° 2 : gros œuvre ;

Lot n° 3 : charpente bois/métal ;

Lot n° 4 : couverture zinc et tuiles ;

Lot n° 5 : menuiserie aluminium, serrurerie ;

Lot n° 6 : menuiserie bois ;

Lot n° 7 : plâtrerie ;

Lot n° 8 : revêtements collés et scellés ;

Lot n° 9 : peintures ;

Lot n° 10 : chauffage, ventilation, plomberie sanitaires ;

Lot n° 11 : électricité, courants forts et faibles.

Modalités d'attribution des marchés : en marchés séparés à prix global forfaitaire.

Les candidats peuvent présenter une offre soit en qualité de candidats individuels, soit en qualité de membres d'un ou de plusieurs groupements solidaires. Ils ne peuvent donc pas cumuler les deux qualités pour un même lot.

Délai d'exécution prévisionnel : quatre mois à partir de septembre 2010 (y compris période de préparation).

Montant prévisionnel des travaux : 140 000 € HT pour l'ensemble de l'opération.

Justifications à produire par les candidats : les pièces à remettre sont celles mentionnées aux articles 43 à 47 du Code des marchés publics et celles mentionnées au règlement de consultation.

Critères de jugement des offres : offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le règlement de consultation.

Date limite de réception des offres : selon modalités indiquées au règlement de consultation **avant** le lundi 26 juillet 2010 à 10 h.

Renseignements d'ordre administratif et technique : SARL d'architecture COQ & LEFRANCO, 58, avenue Thiers, 24200 Sarlat, tél. 05 53 31 11 33, fax 05 53 28 17 84, e-mail : COQLEFRANCO.ARCHI@wanadoo.fr

Retrait des dossiers : le dossier de consultation pourra être commandé gratuitement auprès de l'imprimerie BATAILLON à Sarlat, tél. 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54.

Date d'envoi à la publication : 5 juillet 2010.

Société civile professionnelle FROMENTEL - FERRAND
Notaires associés
24120 Terrasson-Lavilledieu

SARL DURUBLE

Au capital de 15 245 euros

Siège social : route de Brive

24570 Le Lardin-Saint-Lazare

RCS Périgueux 326 648 987

AVIS DE REMPLACEMENT

DE GÉRANT

Aux termes d'une décision collective en date du 24 juin 2010, Monsieur Denis DURUBLE, demeurant à Le Lardin-Saint-Lazare (24570), 33, avenue de Brive, a été nommé gérant de la société à compter du 24 juin 2010 en remplacement de Monsieur Jean Louis DURUBLE, gérant démissionnaire à la même date.

Ancienne mention. Gérant : Monsieur Jean Louis DURUBLE, demeurant à Le Lardin-Saint-Lazare (24570), route de Brive.

Nouvelle mention. Gérant : Monsieur Denis DURUBLE, demeurant à Le Lardin-Saint-Lazare (24570), 33, avenue de Brive.

Pour avis.

Signé : Maître FERRAND, notaire.

Immobilière
Conseils & Gestion
Les Bories - 24290 Valojoux
AVIS RECTIFICATIF

Dans l'annonce en date du 28 mai 2010, il a été mentionné que le capital variable était de 10 200 euros alors qu'il est de 200 euros.

Fait à Valojoux, le 5 juillet 2010.

Signé : le président.

Canton de Sarlat

Sarlat

Du 15 juillet au 15 août
LE BUFFET DE LA GARE à Vézac
se met à l'heure d'été. Déjeuner
et dîner du mardi au vendredi.
Fermé samedi midi, dimanche
et lundi.

SARLAT

Parking du restaurant LE TRYO
SUPERVET et AD en face de Citroën

Dimanche 11 juillet 8 h/18 h

VIDE
GRENIERS

Organisé par le
Billard-club LE TRYO

2 € le mètre linéaire

Réservations : 05 53 28 39 50

Bar et restauration sur place

Beynac
et-CazenacHostellerie
Materille

Brasserie LE T'MALO

Le Bourg - BEYNAC
Au bord de la Dordogne

Vendredi 16 juillet

Soirée
MOULES/FRITES

18 €

Melon givré et jambon de pays
Moules/frites à volonté
Nougat glacé sur coulis de framboises

Ambiance musicale

Réservations : 05 53 29 50 06

La Roque-Gageac

Conseil municipal du 29 mai

Les comptes rendus des séances
des 2 et 9 avril sont approuvés.

Sivos La Roque-Gageac/Vitrac
— Le conseil accepte les nouveaux
statuts du syndicat.

La commune accepte de mettre
un agent communal à la disposition
du Sivos une demi-journée par
semaine.

Code des marchés publics
— Composition de la commission
d'appel d'offres : président, Jérôme
Peyrat, maire ; membres titulaires,
André Georgy, Roger Mondy, Bern-
nard Pichenot ; membres supplé-
ants, Hervé Lacour, Jacqueline
Magnanou, Alexandre Peyrat.

Jury d'assises — Gérard Dorin,
Stéphane Pavelko, Jacques Ducou-
tumany et Catherine Garnier ont
été tirés au sort pour être jurés d'as-
sises pour l'année 2011.

Spac — Le bilan 2009 de ce
service est présenté aux conseillers
et approuvé à l'unanimité.

**Communauté de communes
du Périgord Noir** — La modification
des statuts de la communauté de
communes concernant l'aménage-
ment de l'espace est adoptée à
l'unanimité.

Convention Atesat — Elle sera
reconduite.

Terrain communal — La com-
mune est propriétaire d'un terrain
de forme triangulaire d'une superficie
de 48,75 m² touchant la propriété
de M. Bordes au lieu-dit les Carbon-
nières. La commune n'ayant aucune
utilité de cette parcelle, le conseil
autorise le maire à négocier sa vente
avec M. Bordes.

Locaux de la mairie — En atten-
dant le retour en septembre de l'em-
ployée qui effectuait leur entretien,
une femme de ménage sera recrutee
pour effectuer cette tâche à
raison de deux heures par semaine.

**Mise à disposition d'un bureau
de la mairie** — A la demande du
conseiller régional, un bureau est
mis à sa disposition pour un loyer
mensuel de 150 €.

**Emplacements de stationne-
ment** — Suite à une demande de
mise à disposition pour les habitants
du bourg résidant à l'année d'em-
placements réservés, le conseil
rappelle que seules deux personnes
pour des raisons de santé ont béné-
ficié de cette mesure et qu'il n'est
pas envisagé de l'étendre.

Fondation du patrimoine — Il
est décidé d'y adhérer moyennant
la somme de 100 €.

PPRI — Il est remis à chacun des
conseillers le projet de règlement
du futur Plan de prévention des
inondations pour information et
observation si nécessaire au vu de
l'enquête publique qui va se dérouler
dans une des communes concer-
nées.

Intervention du sous-préfet.

Il fit le résumé de la situation à
ce jour concernant les travaux de
mise en sécurisation du fort qui
devraient intervenir très prochainement.

Il aborda ensuite les fusions des
communautés de communes : il
souhaite rétablir certains propos
parus dans la presse et qui ne reflètent
pas la réalité. L'État n'impose
aucun périmètre et laisse la liberté
aux communautés de communes
de fusionner avec celles qui leur
correspondent le mieux, que ce soit
en terme de territoire, de situation
géographique, de population ou de
bassin d'activités.

Les communautés de communes
ne doivent pas être des outils de

pouvoir mais de développement.
Un point important cependant :
aucune commune ne devra rester
seule, à charge pour elle de se ratta-
cher à une communauté de com-
munes de son choix.

En ce qui concerne la représen-
tativité, l'État veillera à un juste équi-
libre entre la ville centre et les autres
communes.

Pour qu'un projet de fusion abou-
tisse il faut que la majorité des
conseils municipaux de l'entité qui
doit fusionner représente les deux
tiers de la population de la commu-
nauté de communes.

En ce qui concerne la fiscalité,
elle sera lissée sur dix ans pour ne
pas pénaliser les contribuables.

Pour conclure, il précisa que cer-
taines logiques de rapprochement
semblent évidentes mais il laisse
dans un premier temps les commu-
nautés de communes concernées
entamer les démarches et discus-
sions en les assurant de son aide
et de son soutien le cas échéant.

Proissans

RPI Proissans
Saint-Crépin-Carlucet

La cloche a sonné la fin de l'année
scolaire dans le brouhaha joyeux
des spectacles au cours desquels
les enfants chantent devant leurs
parents attendris. Les cahiers et
les cartables sont rangés... c'est
l'été.

Pour Isabelle Pestourie, profes-
seur des écoles de la petite section
de maternelle cette année à Prois-
sans, cette veille de vacances a
une saveur particulière. En effet,
elle a choisi de se mettre en dispo-
nibilité : d'autres enfants, les siens,
la réclament auprès d'eux. Il est
donc temps pour nous de saluer
son travail sérieux, sa conscience
professionnelle qu'elle a toujours
pris soin de mettre au service de
ses jeunes écoliers. Nous la remer-
cions pour tout cela.

Enfin, auprès de Virginie Moreno,
enseignante des petits, effectuera
sa prochaine rentrée dans une
nouvelle école. Nous regrettons
son départ mais nous lui souhaitons
de beaux moments auprès de ses
nouveaux élèves.

Bonnes vacances à tous !

Concours
de maisons fleuries

La municipalité innove en orga-
nisant un concours de maisons et
fermes fleuries.

Le bulletin d'inscription ainsi que
le règlement sont à retirer au secré-
tariat de mairie. S'inscrire avant le
16 juillet, dernier délai.

Le jury sillonnera la commune
entre le 19 juillet et le 20 août.

Les deux premiers de chaque
catégorie recevront un diplôme et
une composition florale ou un
arbuste d'ornement. Les lauréats
seront récompensés lors de la
remise de prix le jour de la fête, le
dimanche 29 août à 12 h à la salle
intergénérationnelle, à l'occasion
du traditionnel pot de l'amitié offert
par la municipalité.

Marquay

Transports scolaires

Les cartes de car pour les collèves
et lycées de Sarlat sont disponibles
en mairie.

La commune prenant à sa charge
la moitié des frais, une participation
de 69 € sera demandée par enfant.
Chèque libellé à l'ordre du Trésor
public.

Conseil municipal
du 4 juin

Lotissement — Afin d'effectuer
les travaux de viabilisation et de
rembourser l'achat du terrain, un
emprunt de 390 000 € sur cinq ans
a été contracté. Le capital sera rem-
boursé au fur et à mesure de la
vente des lots.

Les travaux de terrassement et
de réseaux sont pratiquement ter-
minés. Des lots sont mis en vente :
trois de 800 m², trois de 1 200 m²
et trois de 1 800 m². S'adresser à
la mairie pour tous renseignements.

Aménagement du bourg — Il
s'effectuera en trois tranches : en
2010, traversée de la RD 6 ; en
2011, aménagement de la place du
marché ; en 2012, aménagement
des ruelles.

Le coût global est évalué à
649 952 € HT sans honoraires et
sera financé par des subventions
de l'État, du conseil régional, du
conseil général et par un autofinanc-
ement.

L'appel d'offres a été lancé le
24 juin avec date de remise des
offres fixée le 26 juillet à 12 h.

Dans le cadre des travaux de la
première tranche et afin d'améliorer
le carrefour de la place Thilo, la
commune achète 220 m² de terrain
à Mme Proupin pour la somme de
500 € environ.

Questions diverses.

Le plan de formation 2010-2012
et le règlement interne de formation
des agents de la communauté de
communes du Sarladais sont ap-
prouvés.

Dans le cadre du projet de fusion
avec le Syndicat de la vallée Vézère
afin de mutualiser les moyens, le
conseil demande la dissolution du
SIVB et étudiera les conditions
d'adhésion à la future structure inter-
communale.

Vu l'état défectueux de la toiture
de la mairie, des devis de réfection
seront demandés.

La gazinière de la cantine, hors
service, sera remplacée.

Tamniès

Animations
à l'étang

Jusqu'au 20 août, parallèlement
à l'activité de baignade qui carac-
térise l'étang de Tamniès, tous les
mercredis et vendredis de 14 h à
19 h l'association Sarlat On Air assu-
rera une animation musicale sur la
plage.

D'autre part, un tournoi de beach-
volley sera organisé tous les jeudis
après-midi.

Temniac

Du blé au pain...



“ L'automne dernier, nous avons
semé du blé avec les élèves de la
fondation de Selves et les élèves
de petite et moyenne sections de
maternelle. En juin, nous l'avons
récolté, fait sécher et moulu pour en
faire de la farine.

Nous avons aussi visité la boulan-
gerie des Presses. Le boulanger
nous a montré le fournil, le pétrin
et surtout l'énorme four à bois dans
lequel il fait cuire les tourtes. En
reentrant, nous avons fait nous aussi

du pain, on a pétri la pâte très, très
longtemps, on l'a laissé reposer
puis fait cuire. On a mangé notre
tourte et nos deux couronnes avec
la confiture de framboises de la
maîtresse, c'était trop bon ! ”.

Les élèves de grande section

Vézac

Du 15 juillet au 15 août
LE BUFFET DE LA GARE à Vézac
se met à l'heure d'été. Déjeuner
et dîner du mardi au vendredi.
Fermé samedi midi, dimanche
et lundi.

Avis de la mairie

La circulation et le stationnement
des automobiles seront interdits sur
le parking de la place publique du
9 au 18 juillet en raison de travaux
devant la mairie pour l'alimentation
en électricité, en gaz et l'assainis-
sement.

Pendant cette période, l'accès
de la mairie se fera par la cour,
derrière l'école, côté église, sur la
voie communale n° 303 du cimetière.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

Canton de Sarlat

Sainte-Nathalène

Grand succès



L'atelier des aînés de la communauté de communes du Sarladais se produisait jeudi 1^{er} juillet à la salle des fêtes. Fleur Moulin, qui anime cet atelier depuis trois ans, a rappelé avant la représentation son attachement à lutter contre la solitude des personnes âgées. Un pari largement réussi avec ce groupe au sein duquel la solidarité et l'amitié étaient de mise : " Souvent, ils se retrouvaient tous pour répéter chez les uns ou chez les autres, les plus jeunes aidaient les moins jeunes et allaient les chercher à leur domicile ", souligna-t-elle.

" Pour cette pièce, j'ai souhaité créer des passerelles entre générations, aussi ai-je proposé à des personnes d'autres ateliers de participer. Ces rencontres sont d'une grande richesse, tant pour les jeunes que pour les plus âgés ".

Le thème de la pièce était tout à fait d'actualité. Un supermarché expérimental inaugurerait en grande pompe un nouveau concept : seules des personnes à la retraite pouvaient travailler au sein de l'établissement et répondre ainsi à l'adage " Si tu veux faire de vieux os, remets-toi au boulot ! ".

La salle était comble et le public a assisté à une représentation pleine d'humour et de fantaisie, écrite par les comédiens eux-mêmes.

Fleur Moulin anime également un atelier hebdomadaire à la maison de retraite du Plantier avec des personnes dépendantes.

Canton de Carlux

Carlux

Distinction

La municipalité convie la population à assister, mercredi 14 juillet à 11 h à la mairie, à la remise des diplômes d'honneur décernés aux anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale résidant dans la commune.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la manifestation.

AMICALE DE CHASSE DE CARLUX

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
LUNDI 12 JUILLET à 18 h 30
au chalet de chasse

Cet avis tient lieu de convocation

LE RELAIS DU PAYSAN
Restaurant typique est ouvert
midi et soir tous les jours
à la halle paysanne de Carlux
Tél. 05 53 29 41 90.

Fête

Comme chaque année, le Comité des fêtes organise des festivités le 13 juillet. Rendez-vous à 19 h sur la place de la mairie pour la remise des prix du concours des Maisons fleuries.

La soirée sera animée par Big Dan.

Les enfants pourront participer à la retraite aux flambeaux.

Possibilité de se restaurer et de danser

Feu d'artifice tiré du château.

Saint-André-Allas



Chasse

La Société de chasse tiendra son assemblée générale le dimanche 25 juillet à 9 h 30 à la cabane de chasse.

Cet avis tient lieu de convocation.

Bibliothèque municipale

Durant le mois de juillet, elle sera ouverte les vendredis 9, 23 et 30.

Fermée en août.



Le Grenelle Environnement

ce sont déjà 74 millions de Lampes Basse Consommation* vendues en 2009 pour réduire notre consommation d'électricité.



* LBC



ENTRONS DANS LE MONDE D'APRÈS

Renseignez-vous sur legrenelle-environnement.fr

Canton de Carlux

Carlux

Le feu de la Saint-Jean



Quel succès pour cette première ! Vive le feu de la Saint-Jean sur les bords de la Dordogne !

Les deux organisateurs, le Comité des fêtes de Liméjous et le Canoë-kayak club de Carlux, avaient préparé cette manifestation de main de maître pour que tout soit réussi ce samedi 26 juin : un immense bûcher constitué de bois et de sacs de coquilles de noix ; une remorque avec les canoës et les flambeaux ; une buvette, une friterie, des grillades et des pâtisseries...

Et le beau temps qui avait été commandé sur mesure ! Pas un souffle de vent...

A 19 h, les premières personnes arrivaient pour s'installer autour des tables. Puis, ce fut le flot des autoch-

tones et des vacanciers. La traditionnelle queue leu leu pour les repas commençait, malgré la rapidité des bénévoles. Mais que c'était agréable ! Que de rencontres, de convivialité, de détente et de joie !

A la tombée de la nuit, les " navigateurs " rejoignaient leur embarcadère trois à quatre cents mètres en amont pour une arrivée triomphale sur la plage. Munis de leurs flambeaux, ils quittèrent leurs embarcations pour allumer le bûcher qui s'embrasa rapidement, réchauffant quelque peu l'atmosphère devenue plus fraîche.

Avec joie, et peut-être pour certains avec un peu d'effroi, tous regardaient ces flammes monter vers le ciel.

La prestation de l'accordéoniste a rappelé le bon vieux temps. L'an prochain, une place plus grande sera faite à cet instrument, élément du folklore et du patrimoine. Puis la foule a dansé sur des rythmes modernes.

La soirée s'est terminée vers minuit.

Canoë-kayak club

Pour la reprise de la saison, le club organise une journée portes ouvertes le dimanche 11 juillet sur les bords de la Dordogne, à la plage-base de Liméjous.

A 11 h, apéritif, sangria offerte.

A 12 h, repas au prix de 5 €. Saucisses, merguez, frites, pâtisseries, boissons.

De 14 h à 19 h, animations sur eau et sur terre. Initiation gratuite, jeux nautiques, minidescente, proposition des activités et accueil des jeunes et des moins jeunes...

Informations : 05 53 29 83 17 ou 05 53 29 71 33.

Simeyrols

REMERCIEMENTS

Mme Charlotte LASSERRE, son épouse ; M. et Mme Daniel LASSERRE, Mme Martine ESTEVAO, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents et alliés, remercient très sincèrement toutes les personnes, voisins et amis, qui ont pris part à leur peine lors du décès et des obsèques de

René LASSERRE

La famille remercie également le service des aides-soignantes à domicile de Domme, le Cias de Carlux ainsi que le docteur Niger.

La Peyrugue - 24370 SIMEYROLS

Carsac-Aillac

Laëtitia TRÉFEIL
ostéopathe DO

vous informe de l'ouverture

de son cabinet
d'ostéopathie

à la Taverne
24200 CARSAC
à partir du 5 juillet

Consultations sur rendez-vous
05 53 28 89 79
06 82 98 91 08

BRASSERIE-PIZZERIA LA GRANGE,
ouvert tous les jours midi et soir.
Fermé le mercredi. Réservations :
05 53 29 05 22.

Avis de la mairie

Jusqu'au 20 août inclus, le secrétariat sera ouvert de 9 h à 12 h du lundi au vendredi et de 13 h 30 à 17 h 30 les lundi, mercredi et vendredi.

Fermé les mardi et jeudi après-midi.

Domme

Fête du 14 juillet

Cette traditionnelle manifestation se déroulera comme suit.

A 11 h 45, dépôt de gerbe au monument aux Morts.

A 12 h, vin d'honneur.

A 18 h, paella géante sur la place de la Rode, suivie à 21 h d'un grand bal gratuit animé par l'orchestre Indigo.

A 22 h 30, retraite aux lampions. Départ du cortège de la place de la Rode, au petit jardin au-dessus du lavoir. Distribution gratuite de lampions.

A 23 h, feu d'artifice au jardin public.

A 23 h 30, reprise du bal.

Calviac en-Périgord

Vide-greniers

A l'occasion de la Fête du chabrol, le Comité des fêtes organise un vide-greniers le dimanche 1^{er} août dès 9 h.

Inscriptions auprès de Jean-François Tache, tél. 05 53 31 26 52 ou 06 84 30 98 63

Cazoulès

Club des aînés

Cette année, les aînés ont pris la direction de la Haute-Savoie avec ses paysages d'exception.

Malgré la pluie durant le trajet et le brouillard les empêchant d'apercevoir le mont Blanc, tous ont été ravis de ce séjour sur la commune de Sévrier.

Ce fut l'occasion pour les Périgourdins de découvrir ou de redécouvrir cette région attachante avec ses multiples facettes au cœur du massif montagneux le plus haut d'Europe.

Fromages (reblochon, abondance, beaufort, tomme, chevrotin), rivières, lacs, torrents, cascades, forêts, pâturages où paissent les coquettes tarines aux yeux de biche portant clarine et luxueux chalets aux dentelles de bois ont émerveillé les aînés.

Ils ont replongé dans le passé chaotique de ce département qui, depuis les Allobroges, a obéi à différentes bannières, lui procurant une diversité et une ouverture enrichissante.

La promenade à Annecy fut plaisante. Cette ville est nichée au bord d'un lac aux couleurs chatoyantes, changeantes, étincelantes, et les Périgourdins ont pu apprécier le parcours de ses rives fortunées. Le centre-ville offre ses quais fleuris au bord du Thiou et des monuments à l'architecture riche. La visite des deux musées fut des plus instructives et poétiques.

La rencontre folklorique avec la Fouèze, étonnant et tonique personnage à la faconde insolite, a égayé une journée dans le brouillard.

Tous garderont un souvenir impérisable de leur séjour.

Une bonne première année à l'atelier d'anglais



(Photo Anne Bécheau)

Pour la dernière séance de minischool, les vingt et un enfants âgés de 3 à 10 ans se sont retrouvés mercredi 30 juin et jeudi 1^{er} juillet au Pradal pour partager un goûter festif avec leurs parents, Karen Kowalik, leur animatrice américaine, Sylvie Serre et Sylvie Ménardie, les initiatrices de ce cours d'anglais.

Les élèves, très fiers d'avoir appris des rudiments d'anglais par le biais de jeux, de chansons et de coloriages, attendent avec impatience

de poursuivre les séances à partir du 13 septembre.

La minischool deviendra alors l'Atelier d'anglais de Domme, en partenariat avec l'Office de la culture de Domme, et sera étendu aux adultes et aux seniors par groupe de six personnes maximum.

Informations : Sylvie Serre, tél. 05 53 28 44 73, ou Sylvie Ménardie, tél. 05 53 31 20 29.

Via Sahel Quercy Périgord et Pays Dogon



Un puits Via Sahel

C'est maintenant une tradition. A la mi-juillet, Domme se pare aux couleurs de l'Afrique. Pour la cinquième année, du dimanche 11 au dimanche 18 juillet, la municipalité accueillera, salle de la Halle, les bénévoles de Via Sahel Quercy Périgord. Ils interviennent en Pays Dogon, auprès de ce peuple particulièrement attachant qui, au-delà d'un dénuement matériel évident, est exceptionnellement riche par sa culture, son droit coutumier et sa cosmogonie.

Depuis 1982, sept associations autonomes, réunies sous la bannière de Via Sahel Fédération, œuvrent dans les domaines les plus divers : construction d'écoles, de puits et de retenues d'eau, microcrédits, plantation d'arbres, etc. Via Sahel Quercy Périgord se consacre essentiellement à la santé des populations, et plus spécialement depuis de nombreuses années à la prévention sanitaire sous toutes ses formes.

Dans les pas de Via Sahel Quercy Périgord, vous pourrez suivre les actions qui sont menées là-bas, au pays des masques, sur la falaise de Bandiagara, si majestueuse qu'elle est classée au patrimoine mondial de l'Unesco.

Une exposition-vente d'objets issus de l'artisanat africain (dogon, bambara, touareg, burkinabé...) complétera une présentation des actions et des projets de l'association : photos, diaporamas, projections vidéo, musique, sculptures et vêtements africains.

Vous êtes curieux de découvrir le peuple dogon qui, au pays de la parole, passionne les plus avertis par son mode de vie original dans un décor d'une rare beauté, venez vous informer, échanger et soutenir les actions humanitaires qui y sont menées !

Ouvert tous les jours de 10 h à 19 h.

Entrée gratuite.

Canton de Domme

Domme

Trouvé

Une carte bancaire a été trouvée au distributeur de billets. S'adresser à la mairie, tél. 05 53 28 61 00.

LAETITIA ARMAGNAC
coiffure à domicile
tél. 05 53 59 46 28, 06 88 32 48 64
informe son aimable clientèle
qu'elle sera en congés
du 12 au 25 juillet.

Cénac-et-Saint-Julien

Mercredi 14 juillet dès 19 h
Au Thouron à **CÉNAC**
Soirée Moules/frites
AMBIANCE MUSICALE
Organisée par l'Entente du Périgord Noir football
Kir, salade composée, moules/frites, cabécou,
tarte aux pommes. Vin et café compris
Adultes : 15 € - Enfants (-12 ans) : 7 €
Réservations :
06 72 05 05 62 - 06 31 33 76 42
— Feu d'artifice —

REMERCIEMENTS

M. et Mme Claude BESSE et leur fils Raphaël, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Paul BESSE

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel soignant de la maison de retraite de Domme et le docteur Olivier Penchenat.

Daglan

Mai



Jérôme Foucœur a planté son mai le 12 juin avec la population daglanaise.

Ses amis et les élus sont venus nombreux. La journée était ensoleillée et la soirée chaleureuse.

Son objectif en tant qu'élu sera d'écouter, de communiquer et de travailler pour l'amour de son village.

Bodega

C'est une première ! Le Bodega tour commence sa tournée du Sud-Ouest à Daglan le mardi 13 juillet, pour se poursuivre dans le Pays basque, sur la côte Atlantique, en Charente et en Vendée.

Cette année, l'Essor Daglanais, en collaboration avec le Rugby-club daglanais (RCD), vous propose une bodega unique et populaire avec la participation de cinq associations de la commune qui sont l'Amicale laïque, l'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot, Les Vieux Briscards, la société de chasse et le Club de l'amitié.

Dès 19 h, la banda Bandazik ouvrira les festivités et assurera l'ambiance. En parallèle, des jeux de forces périgourdines inter-campings seront mis en place : lever d'une botte de paille, lancer de rondin, transport de bidons de lait, tir à la corde.

Durant cette soirée vous pourrez vous restaurer aux stands des différentes associations avec des sardines, des grillades variées (saucisses, merguez, entrecôte, magrets, etc.), des frites, des crêpes, des glaces, des fraises... Ces produits vous seront proposés pour un prix variant de 2 à 5 €.

A partir de 22 h, F. Deurre, qui fut le Dj des lieux mythiques des grandes fêtes des années 80 (Férias de Dax, de Bayonne), reprend les platines pour vous faire danser jusqu'au bout de la nuit sur de grands tubes. De plus, deux gogo danseuses mettront le feu avec une distribution de cadeaux.

A 23 h, tir à la corde géant pour tenter d'établir le record du Sud-Ouest.

A minuit, grand feu d'artifice tiré sur les bords du Céou.

A l'entrée un verre éco dessiné par Charlie vous sera proposé, en l'achetant vous ferez un geste pour la planète.

Informations : 05 53 29 88 84 ou 05 53 28 40 51.

14-Juillet

Le maire et le conseil municipal convient la population à assister à la cérémonie de la fête nationale.

Départ de la mairie à 11 h 45. Dépôt de gerbe au monument aux Morts.

Un apéritif sera servi à la Maison des associations.

Florimont Gaumier

FLORIMONT FÊTE 10 et 11 JUILLET

SAMEDI 20 h : REPAS CHAMPÊTRE
18 € - 12 € pour les moins de 12 ans
Rés. : 05 53 59 63 84 - 05 53 30 38 97

Retransmission de la PETITE FINALE de la Coupe du monde sur écran géant
23 h : grand orchestre variété rock
TNT - Entrée gratuite

DIMANCHE 14 h 30 : concours de pétanque
A partir de 19 h : grillades et frites

Retransmission de la FINALE de la Coupe du monde sur écran géant
22 h 30 : grand bal avec
Patrice PERRY - Entrée gratuite

Inauguration de la tour de Moncalou

La tour panoramique de Moncalou, érigée par la communauté de communes du canton de Domme juste au-dessus du chai du Vin de Domme, est aujourd'hui terminée. Elle est maintenant équipée de tables d'orientation en haut, mais aussi en bas pour les personnes qui ne peuvent pas monter, et d'un petit musée en plein air qui raconte en sept langues l'histoire du Vin de Domme. Un sentier d'interprétation, qui serpente sur environ 900 m à travers les vignes, présente la faune et la flore du causse.

La tour elle-même, inspirée de celle de Meymac en Corrèze, offre tous azimuts une série de points de vue imprenables sur le Périgord, le Quercy, le Bas-Limousin et l'Auvergne jusqu'aux neiges du Plomb du Cantal.

Conçu pour renforcer l'attractivité du causse dans le sud du département que l'on a bien cru définitivement désertifié lors de l'ultime exode rural, cet édifice, dont la visite est gratuite, remplit pleinement son office en détournant une partie de la manne touristique de la vallée de la Dordogne au profit du chai et du Vin de Domme.

La tour-observatoire de Moncalou est en quelque sorte le symbole d'un monde rural qui veut vivre, et avec le Vin de Domme c'est tout le causse qui renaît.

Avec le président du conseil régional d'Aquitaine, Alain Roussat, Germinal Peiro, président de l'Association des Amis du Vin de Domme, Michel Trémoulet, maire de Florimont-Gaumier, et Bernard Manière, président de la Cave des Vignerons des coteaux du Céou, ont le plaisir d'inviter toute la population à se joindre à eux pour inaugurer ce nouveau site le samedi 10 juillet à 15 h, en compagnie de Mme le Préfet de la Dordogne Béatrice Abollivier, et des élus, présidents de conseil général, députés et sénateurs de la Dordogne, du Lot, de la Corrèze et de la Haute-Vienne.

Castelnaud La Chapelle

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Bernard GOUYOU, son fils et sa belle-fille ; Chrystel et Jean-Baptiste DIOH, Carole et Luc RIFICATEAU, ses petits-enfants ; Lola, Sacha, Nina et Lili, ses arrière-petits-enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Madame Yvette GOUYOU

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Nabirat

NABIRAT Fête votive du Comité des fêtes 10 et 11 juillet

Samedi : 20 h 30, DÎNER (18 €) animé par **PODIUM NIGHT FEVER** et sa chanteuse Alysson
Rés. (HR) : 05 53 30 48 55 - 05 53 31 62 94

Dimanche : 15 h, concours de pétanque en doublettes
Retransmission de la finale de la Coupe du monde de football sur écran géant
22 h, SOIRÉE variétés avec le groupe **TTC**
Restauration sur place
Mariages et attractions foraines

Saint-Laurent La Vallée

Comité des fêtes

L'association se réunira le samedi 10 juillet à 21 h à la mairie.

Ordre du jour : bilan du feu de la Saint-Jean ; préparation de la fête.

Toute personne susceptible de vouloir s'investir au sein du Comité sera la bienvenue.

Saint-Pompon

Soirée grillades

La municipalité et le Club des aînés ruraux organisent une soirée grillades le mercredi 14 juillet à 19 h sur la place du village.

Au menu : melon, jambon, salade niçoise, grillades (ventrèche, chipolatais, merguez, magret), fromage, salade de fruits.

Le prix est fixé à 12 € pour les adultes et à 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Concert

Henri le Troubadour interprétera ses chansons le samedi 10 juillet à 21 h en l'église.

Entrée : 10 € et 5 €.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Point Vert

24250 CÉNAC - Tél. 05 53 28 96 66

SOLDES

-40% VÊTEMENTS D'ÉTÉ
RAYON ÉQUITATION **-40%**
LINGE DE MAISON

*Des affaires à faire
dans votre Point Vert !*

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Grolejac

Le champ de foire a renoué avec le passé

Dimanche 4 juillet, à l'initiative du Comité des fêtes, Grolejac a accueilli près de cinquante-cinq exposants dans le cadre d'un videgreniers organisé à la sortie du village en direction de Gourdon, très précisément au lieu-dit la Mouline.

Exposants et visiteurs ont envahi la place et ses abords immédiats où ils ont pu apprécier l'ombre des platanes par cette chaleur estivale.

Venue chiner, marchander ou simplement pour le plaisir, la foule

a arpenté la place de la Mouline, la faisant revivre comme au temps des célèbres foires du temps jadis.

Même si pour certains il est difficile d'imaginer l'animation que connaissait autrefois la Mouline ces jours-là (hôtels complets, restaurants bondés), les organisateurs n'étaient pas mécontents que ce déballe-tout soit l'occasion de redonner vie, le temps d'une journée, à cet ancien champ de foire si propice à ce genre de manifestation !

Canton de Domme

Saint-Martial-de-Nabirat

A Chœur Ouvert



Le groupe vocal A Chœur ouvert a célébré la Fête de la musique en compagnie du groupe vocal Les Echos de la Bouriane de Gourdon entre les murs polychromes de l'église de Saint-Cirq-Madelon contenant avec peine la nombreuse et chaleureuse assistance. Les deux

ensembles dirigés par leur chef Daniel Hiron ont notamment terminé le concert par une interprétation commune du Nabucco de Verdi.

Un pot amical offert par la municipalité de Saint-Cirq-Madelon a ensuite réuni choristes et auditoire.

On a volé Jacquou !



Dimanche 4 juillet, quelle ne fut pas la surprise des Saint-Martialais de ne plus voir Jacquou !

Une niche taillée dans le bois brut surmontée d'un immense poing symbolisant la révolte paysanne abritait un exemplaire du fameux Jacquou sculpté par Mic Bertin-court.

Fixé à l'intérieur de cette niche depuis près de vingt ans, réguliè-

rement photographié par les vacanciers, touristes et badauds, il faisait partie du décor du centre-bourg.

Vol ou plaisanterie, l'amateur d'art, auteur du larcin, serait bien inspiré de le remettre à sa place.

Bien entendu plainte a été déposée à la gendarmerie, chargée de mener l'enquête qui contribuera, espérons-le, à retrouver rapidement l'hôte périgourdin un moment égaré.

Un employé polyvalent

Au sein de nos communes rurales souvent limitées dans leurs moyens humains et financiers, il est précieux de compter des agents qui ont, comme on dit, plusieurs cordes à leur arc. C'est le cas de Manuel Ruivo, cuisinier de profession les lundi, mardi, jeudi et vendredi en période scolaire et agent technique le mercredi, prêtant ainsi main-forte aux deux autres employés communaux, Didier Foulastier et Georges Ponchel.

Placés sous l'autorité directe de Sébastien Laporte, adjoint au maire, les employés municipaux exercent donc leur activité sous son contrôle.

Aussi, n'est-il pas surprenant de voir parfois notre cuisinier revêtir l'équipement technique ou conduire le tracteur pour effectuer des tâches d'utilité courante, par exemple le nettoyage de surfaces ou l'entretien des chemins.

Saint
Cybranet

PERDU le 4 juillet à la fête de Saint-Cybranet, petit porte-monnaie brun contenant de l'argent. Si vous l'avez trouvé merci d'appeler le 06 49 30 35 97.

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. OU TOUT DE SUITE.

CLIO dCi

4 000 €*

D'AVANTAGE CLIENT

500 € DE BONUS ÉCOLOGIQUE COMPRIS
SOUS CONDITION DE REPRISE

À PARTIR DU 1^{ER} JUILLET.
DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.



D'autres offres exceptionnelles sur www.renaultshop.fr

www.renault.fr

*Avantage client incluant 500 € de bonus écologique, 3000 € de remise et 500 € de prime à la casse Renault pour la reprise d'un véhicule de 8 à 10 ans destiné à la casse. Offre non cumulable, réservée aux particuliers et valable du 1^{er} au 31 juillet au plus tard, dans le réseau Renault participant pour l'achat d'une Clio dCi neuve, dans la limite des stocks disponibles, liste des véhicules concernés en points de vente. Consommations mixtes min/max (l/100 km) : 4,3/4,6. Émissions de CO₂ min/max (g/km) : 115/123.

Renault présente **CIF**



Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Randonnée cyclo en Auvergne



Les 26 et 27 juin, des adhérents de l'Association cyclotouriste salignacoise se sont rendus au gîte national de la FFCT, situé dans les monts du Forez, afin de découvrir à vélo les paysages boisés et vallonnés de cette région très sauvage.

Après l'ascension du " géant du Forez ", le col du Béal qui culmine à 1 400 m – bien sûr ce n'est pas le Tourmalet mais quand même ! –

, effectuée le samedi, le dimanche fut consacré à une séance de décrassage autour de Thiers, dans la plaine de Limagne.

Gageons que ce week-end qui s'est déroulé dans une ambiance très conviviale et sous des conditions météorologiques idéales – un petit orage a permis de rafraîchir les troupes pendant l'ascension – sera reconduit.

Société de chasse

Une réunion préparatoire du traditionnel repas de chasse est programmée le vendredi 16 juillet à 20 h 30 dans la salle de la mairie.

Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues.

Daniel David en transparence

Nous étions si nombreux dans le petit cimetière d'Eyvignes en ce mercredi après-midi, dernier jour du mois de juin, et premier jour sans sa présence physique. Daniel était avec nous, dans chacune de nos pensées.

Ce Breton arrivé en Sarladais il y a trente ans, pétri de qualités humaines, laissera une trace indélébile parmi tous ceux qui l'ont connu. Il était avec nous il y a dix ans lors de la création du comité local d'Attac. Sa conception d'un monde fraternel et solidaire, préservant le bien commun en le protégeant des prédateurs financiers, le fit s'engager énergiquement dans ce mouvement d'éducation populaire.

Son travail dans l'organisation des cycles de cinéma social, destinés à donner aux citoyens une vision alternative de la réalité de notre servitude plus ou moins volontaire, a beaucoup apporté. Daniel nous impressionnait par ses qualités d'écoute ; ses silences ne donnaient que plus de poids à ses interventions d'une justesse confondante.

Nous l'aurons en mémoire dans nos actions futures, lorsque nous regarderons l'horizon militant à travers le verre filtrant de nos analyses. Il sera là, gravé, en transparence.

A sa compagne Catherine, à ses enfants, nous adressons nos plus profondes condoléances et l'assurance de notre indéfectible solidarité.

Attac Sarlat

Le sentier des fontaines

Bonne nouvelle pour celles et ceux qui aiment la nature, les balades reprennent sur le sentier des fontaines d'Eyvignes.

Dès le dimanche 12 juillet (départ à 15 h du lavoir d'Eyvignes au cœur du village) le visiteur va non seulement découvrir la vie quotidienne des habitants d'autrefois, mais surtout aller à la rencontre de Dame nature grâce à Yannick Lenglet, animateur naturaliste professionnel.

Entre sous-bois et causse, entre ombre et lumière, suivez le guide à la découverte de la faune et de la flore de ce petit coin de terroir niché entre Quercy et Périgord. Une promenade qui va mettre les sens en éveil de celles et de ceux qui savent écouter, regarder, sentir et respirer.

Cette animation est la première d'une série de cinq promenades. Dès à présent, pensez à réserver votre soirée du 19 juillet au cours de laquelle sera servi le fameux " picausels d'Eyvignes ", un plat souvent imité mais jamais égalé. Paroles de cuisinières !

Les places étant limitées, informations et réservations avant le 10 juillet auprès de l'Office de tourisme de Salignac, téléphone : 05 53 28 81 93.

14-Juillet

Mardi 13 juillet, pour célébrer la fête nationale, le traditionnel bal se déroulera sur la place du village.

Buvette.

A 23 h, feu d'artifice tiré depuis le château.

Cette année c'est le Case qui sera aux commandes de l'organisation des festivités.

L'Esquisse en vacances



Les préparatifs de l'exposition

(Photo Michèle Jourdain)

Vendredi 2 juillet, c'est pour terminer une année d'étude picturale bien remplie que les artistes de l'association Esquisse se sont retrouvés à l'Atelier rue Sainte-Croix pour leur exposition annuelle.

Des techniques de dessin et de peinture, des sorties dans des villages aux couleurs chaudes pour

de belles ébauches à reprendre en atelier.

Tous les travaux étaient présentés avec ceux des enfants et ceux des aînés de la maison de retraite.

L'association sera également présente au cœur des marchés du vendredi soir au cours de la saison avec son Marché de l'art.

Quand le patchwork croise la sculpture



Sylvie Piatti devant une de ses compositions

(Photo Michèle Jourdain)

Du vendredi 2 au dimanche 4 juillet à la Maison des Croisiers, deux exposants, Sylvie et Bernard Piatti, se partageaient les lieux. Patchwork et sculpture, deux arts ou artisanats qui se donnaient la réplique en investissant un espace approprié : pierre, ombre et lumière tamisée.

Si Bernard Piatti utilise des méthodes ancestrales pour la cuisson de certaines œuvres, ce sont des techniques modernes et toutes

personnelles qui inspirent Sylvie. Ses tissus sont cousus à la main ou à la machine et rebrodés pour un plus bel effet, d'autres sont de véritables tableaux, peints et ornés de toutes sortes de matières ou de petits objets au gré des rêveries de la créatrice.

Un ensemble d'œuvres au féminin-masculin d'un couple d'artistes raffinés.

Bar Restaurant Florent COMBROUX

**Samedi 10 juillet
BAL DE L'ÉTÉ
SOIRÉE SANGRIA
et PAELLA**

avec **CHRISTOPHE COINEAU**

OUVERT À TOUS

Possibilité repas sur terrasse

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

4 sept. : J.-C. LABOUCHET

**46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01**

Retour au marché

L'Office de tourisme a concocté un programme estival pour les marchés nocturnes du vendredi.

Le 9 juillet on y dégustera fromage, miel et spiritueux. Le 16 avec la Confrérie du Chabrol, le foie gras et le canard s'inviteront. Le 23, dans le cadre du Marché de l'art de l'association Esquisse, place à la volaille et au poisson. Pour finir le mois, le 30, douceurs au programme : la noix se conjugue en chouchous, la fraise se prépare en tarte géante et la discussion repose sur le safran. Le 6 août, le marché se déroulera dans une atmosphère automnale avec le champignon et le diamant noir (s'inscrire pour la visite d'une truffière à Jayac).

Les Dégustades se poursuivront en musique avec Rudolph et Caminade le 13.

Le même jour, avec fromage, miel et spiritueux, la course de barriques animera la place.

Le 20, le programme ne dit pas si ce seront les vieilles voitures en balade qui ramèneront le canard et son foie gras.

Pour terminer l'été, retour à la douceur avec les chouchous aux noix le 27.

Un été gourmand aux côtés des producteurs de pays et avec les membres des associations aux planchas et l'apéritif offert par la municipalité.

Nadaillac

Repas champêtre

Organisé par le Comité des fêtes, il sera servi sur la place de la salle des fêtes le mardi 13 juillet dès 21 h.

Au menu : Kir, soupe paysanne, melon et jambon, entrecôte grillée et sa garniture, salade, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations jusqu'au 12 juillet auprès d'Éliette Veyssière, tél. 05 53 51 01 06, ou de Josette Gauthier, tél. 05 53 50 53 64, ou de Jean-Michel Rhodde, téléphone : 05 53 51 02 63 (après 20 h 30).

A 23 h, spectaculaire feu d'artifice.

Canton de Salignac

Archignac

Le pigeonnier obtient le label de la Fondation du patrimoine



Le pigeonnier dans le bois de la Ferlette

(Photo Michèle Jourdain)

Lundi 5 juillet, M. et Mme Laroche recevaient le centième label de la Fondation du patrimoine en Dordogne pour la restauration de leur pigeonnier situé au hameau de la Ferlette.

En présence de Béatrice Abollivier, préfet de la Dordogne, de Bernard Cazeau, président du conseil général, et de nombreuses personnalités locales, du Périgord et de la région Aquitaine, Francis Arnaud, délégué régional de la Fondation, et J.-L. Aucouturier, délégué départemental, ont, à l'instar de tous les intervenants, souligné l'importance de telles restaurations pour notamment l'histoire, la transmission des savoir-faire et le tourisme. C'est aussi pour l'emploi une manne dans le secteur du bâtiment.

La restauration de la couverture en lauze a été conduite par Philippe Rochas, architecte des Bâtiments de France, et réalisée par une entreprise de La Chapelle-Aubareil.

M. Laroche a fait visiter le bâtiment constitué de trois cents boulins (nids), ce qui tendrait à prouver que le propriétaire disposait de 150 ha, l'autorisation étant de deux boulins, soit un couple de pigeons par hectare. Le vaste pigeonnier pourrait dater du XV^e siècle, mais rien dans sa structure ne vient étayer cette hypothèse.

Créée en 2000 par Edouard de Royère, la Fondation du patrimoine subventionne et labellise des actions

Soirée grillades

Le samedi 24 juillet, l'Amicale du chasseur archignacois, avec la participation du comité des fêtes Archignac en fête, organise une soirée grillades de sanglier à partir de 19 h à Embès (terrain de motocross).

L'animation sera assurée par l'orchestre Week-End.

Au menu : Kir, tourin, pâté de sanglier, melon, grillades de sanglier, haricots aux couennes, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 €, vin ordinaire et café compris.

Réservations avant le 14 juillet au 05 53 28 87 77, 05 53 28 85 36, 06 08 54 78 04, 06 08 70 13 77.

tant privées que publiques. Un cumul de 13 156 675 € attribués depuis le début, ce qui a permis la création ou le maintien de 390 emplois dans le secteur du bâtiment et de la restauration, le plus souvent dans les professions artisanales qui tendent à disparaître, comme le lauzier.

L'État, les conseils régional et général sont partenaires et soutiennent la Fondation dont l'action essentielle est assurée par des bénévoles passionnés. Ses responsables espèrent dans un proche avenir pouvoir aussi s'assurer le soutien de l'Union des maires.

Saint-Geniès



Anniversaire



Reconnaissez-vous cette adorable petite fille qui gardait ses oies au Bois-de-Gilet

Joyeux anniversaire Mamie

et bonne retraite !

De la part de papi, tes enfants et petits-enfants



Du 12 au 18 juillet dans la salle des Expositions de la mairie de Saint-Geniès, dans le cadre de l'association Hyronde, EXPOSITION de pastels et d'aquarelles de Maurice GODET. Visible tous les jours de 15 h à 19 h.

A la paroisse

Dimanche 11 juillet, kermesse et messe à Salignac à 10 h 30.

LA VIEILLE GRANGE

La Bastide - SAINT-GENIÈS

BAL

tous les samedis à 21 h
et tous les dimanches à 15 h

Repas dansant

Le Comité de jumelage Saint-Geniès/Le Juch organise son traditionnel repas dansant avec orchestre le mardi 13 juillet à 20 h dans la cour des écoles.

Au menu : Kir, assiette périgourdine, grillades, haricots aux couennes, fromage, glace, café.

Le prix est fixé à 17 € pour les adultes (un quart de vin par personne) et à 8 € pour les enfants âgés de 5 à 12 ans.

Réservation souhaitée à l'épicerie ou au 05 53 28 85 40.

Feu d'artifice.

Repas de quartier



Paulin

Marie Gauthier a cent ans



La centenaire entourée de sa famille

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 3 juillet, en compagnie des siens, du maire Michel Mariel, de voisins et d'amis, Marie Gauthier fêtait son centième anniversaire.

Jour pour jour – en 1910 c'était un dimanche –, même temps orageux pour son arrivée dans ce monde à Archignac, à Grand Bos.

Le 28 août 1930 elle épouse Eloi et s'installe à Paulin. Trois enfants naîtront de leur union, puis trois petits-enfants et cinq arrière-petits-

enfants viendront agrandir la famille. Une vie de labeur pour Marie qui a vu deux guerres et leurs souffrances.

“ Vous ne pouvez pas vous rendre compte de ce que c'était d'aller chercher l'eau là-bas ”, faisait-elle remarquer au maire qu'elle félicitait pour les améliorations apportées à la commune.

Reine de la fête, elle souhaitait que tout le monde passe une bonne journée.

Une quarantaine d'habitants du Haut Barry se sont retrouvés le vendredi 25 juin par une belle soirée d'été pour partager de délicieux plats préparés par les cordons bleus du quartier. Ajoutez à cela les grillades, la ronde des desserts... et vous avez tous les ingrédients pour passer un agréable moment.

Ce fut l'occasion de reparler des anciens aujourd'hui disparus et de

la vie de cette rue il y a une soixantaine d'années, mais également de faire la connaissance de nouveaux résidents.

On se quitta tard dans la soirée, sans oublier de se donner rendez-vous en 2011 !

Que l'initiative fut bonne ! Bravo et merci aux instigateurs, Françoise, Serge, Fred et les autres...

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Mercredi 14 juillet - 20 h 30

Foyer rural **ST-CYPRIEN**

Repas dansant

organisé par le **SCAC**Tourin - Melon au porto
Confit
Haricots aux couennes
Fromage - Glace - Café

MENU : 15 €

Soirée animée par **Patrice PERRY**Réservations au **05 53 29 20 37**
05 53 29 20 09

Feu d'artifice

Foire aux vins
et aux produits
régionaux

Connaisseurs ou simples amateurs, venez déguster et apprécier de bons produits régionaux lors de la Foire aux vins et aux produits régionaux qui se déroulera le jeudi 29 juillet de 10 h à 20 h dans la rue commerçante.

A partir de 19 h, vous pourrez prendre part à un marché-repas gourmand.

Renseignements auprès de l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 30 36 09.

Récital

Vendredi 9 juillet à 18 h à l'abbatiale, Dominique Ferran, aux claviers de l'orgue aux sonorités remarquables, nous invite à un voyage dans l'Europe des grands maîtres de la musique baroque autour de 1700. Musicien de renommée internationale, Dominique Ferran a joué et enregistré comme organiste et claveciniste en Argentine et au Mexique, au Canada, en Europe et au Proche-Orient. Il a créé des œuvres contemporaines pour orgue et clavecin et se produit avec les ensembles A Sei Voci, Stradivaria, Affetti Musicali, Jacques Moderne, Ensemble vocal de Nantes, Ensemble baroque de Nice, avec l'Orchestre Poitou-Charentes et l'Orchestre Bayonne-Côte basque. Il est professeur de clavecin, d'orgue et de musique de chambre au Conservatoire à rayonnement régional de Poitiers et organiste titulaire de Notre-Dame-La Grande de Poitiers.

Sa discographie compte une trentaine de CD – dont une dizaine en soliste – qui, accueillis très favorablement par le public et la critique, ont obtenu des récompenses : Diapason d'Or, Choc du Monde de la musique, 100 Meilleurs Disques baroques...

Libre participation.

Merci pour tout !



Les enfants de l'école primaire de Saint-Cyprien tiennent vivement à remercier l'Amicale laïque pour sa contribution aux sorties de toutes les classes. En effet, grâce à elle, les CP ont eu le plaisir d'aller découvrir la montagne à Bagnères-de-Luchon, les CM2 ont visité la Cité de l'Espace à Toulouse, les CE1 ont visité les grottes de Lacave et le parc Préhistologia, les CE2 et les CM1 ont pu travailler toute l'année sur leur projet "eau" agrémenté de visites, expériences et autres découvertes.

Alors merci du fond du cœur à M. Delage et à toute sa formidable équipe.

Vide-greniers

Vous êtes un particulier non professionnel, vous avez un grenier, une cave, un garage, des armoires trop encombrées, alors profitez de la journée vide-greniers organisée le mardi 13 juillet de 9 h à 17 h à l'intérieur et autour des foyers municipaux pour faire de la place chez vous ou pour venir chiner et trouver la bonne affaire.

A l'extérieur, prévoir tables et parasols. 3 € le mètre linéaire.

Réservations obligatoires auprès de l'Office de tourisme, place Charles-de-Gaulle, tél. 05 53 30 36 09, télécopie : 05 53 28 55 05.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Castels

Les déboires de l'église de Redon-Espic

Acroire que l'histoire mouvementée de cette discrète église romane nichée au fond d'un vallon continue de délivrer ses épisodes douloureux... On s'en souvient, après de nombreuses années de lutte et de pugnacité menées par la municipalité et l'association des Amis de Redon-Espic, ce prieuré daté du XII^e siècle avait fini par reprendre vie grâce à une vaste restauration achevée en 2007. Et pourtant, cet hiver, un curieux échafaudage a réapparu sur le mur sud de l'église juste après que des fidèles puis la municipalité aient constaté que, de nouveau, de graves fuites provenaient de la toiture.

Henri Bouchard, maire de Castels, raconte : " Nous étions inquiets, il pleuvait dans l'église presque autant qu'avant la restauration. Nous avons donc aussitôt contacté le ministère de la Culture à Bordeaux et la Drac, qui ont suivi de très près cet édifice classé Monument historique en décembre 1999 ". Dans un premier temps, l'entreprise Dagand qui a mené les travaux de couverture de la toiture en lauze a installé un échafaudage afin de réparer d'éventuelles fuites. " Cet échafaudage a été une chance, poursuit l'édile. C'est en montant sur le toit que nous avons découvert l'étendue des dégâts. Dans la deuxième tranche de restauration, soit la partie ouest, les lauzes sont devenues des millefeuilles qui se dégradent à une vitesse impressionnante ! ".

Récital de danse indienne

La salle des fêtes de Finsac s'apprête à accueillir dimanche 11 juillet à 21 h un spectacle peu courant dans la région : un récital de danse traditionnelle indienne.

Nancy Boissel-Cormier, originaire de Castels, vit entre Paris, où elle prépare un master d'art du spectacle, et Madras, en Inde.

Sacrée bharatanaty Rani en 2005, c'est-à-dire professionnelle, elle fera partager dimanche son amour de la culture indienne, et par une alternance de danse pure et



Marianne Boeyen, Michel Marty et Henri Bouchard

(Photo Anne Bécheau)

de nouveaux travaux mais... pas avant 2013. En attendant, l'échafaudage a été retiré.

Consternation bien sûr car c'est avant tout la qualité des lauzes qui est en cause. La plupart d'entre elles ont gelé. Constat d'huissier, expertises, lettres recommandées, le maire n'a pas ménagé ses efforts pour tenter de bénéficier de la garantie décennale. Un premier devis estime les travaux à faire à 160 000 €. Il faut donc attendre maintenant que les assurances prennent en charge ce dossier épineux pour pouvoir ensuite lancer

de nouveaux travaux mais... pas avant 2013. En attendant, l'échafaudage a été retiré.

Du 13 juillet au 24 août, des visites guidées de ce site exceptionnel seront proposées tous les mardis à 16 h 30.

Participation : 4 € pour les adultes, 2,50 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Informations au 06 03 04 38 97.

Concert du quintette de cuivres



(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 3 juillet en soirée, l'église Notre-Dame accueillait le quintette de cuivres de l'orchestre de Paris invité par l'association Hyronde. Cette formation est composée de Frédéric Mellardi, trompette solo ; de Stéphane Gourvat, trompette ; de Jean-Michel Vinit, cor solo ; de Guillaume Cottet-Dumoulin, trombone solo, et de Stéphane Labeyrie, tuba.

Chaque année, l'association propose au public local un concert exceptionnel. Le but est multiple : le plaisir de recevoir, d'entendre et d'apprécier des artistes talentueux, celui de donner envie au public de connaître un répertoire qui n'est pas toujours accessible.

Cette année, le petit plus a été une rencontre entre les instrumentistes et les élèves de l'École de musique du sarladais dirigée par David Gourvat, une masterclass en matinée pour un préconcert réunis-

sant les virtuoses et les talents en devenir.

Passant de Bach et Haendel à Michel Legrand et Georges Delerue, plus connus pour leurs musiques de films, le quintette a enthousiasmé l'auditoire. La complicité et le plaisir de jouer ensemble étaient flagrants. La question est de savoir qui dirige. Frédéric Mellardi de répondre : " Souvent moi, oui, nous avons une complicité telle que chacun peut mener le groupe, cela fonctionne par affinité, nous sommes cinq copains et cela se voit, se ressent et s'apprécie ".

La soirée s'est terminée par un échange, en toute simplicité, de félicitations entre un auditoire conquis et des musiciens habitués des grandes scènes, heureux d'avoir satisfait son public. Tout ceci agrémenté de la traditionnelle dégustation de cambes d'ouilles.



de narratif elle devrait permettre aux spectateurs de pénétrer un univers fascinant, empreint d'émotion et de couleurs.

C'est à coup sûr à un voyage extraordinaire auquel le public assistera.

Entrée : 10 €.

Gratuité pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Cinéma Vox

Twilight chapitre 3 : Hésitation — Jeudi 8 juillet à 17 h et 21 h, samedi 10 à 21 h, lundi 12 à 17 h.

Les Secrets (VO) — Vendredi 9 à 21 h, dimanche 11 à 18 h.

L'Italien — En avant-première mardi 13 à 21 h.

Toy Story 3 — Mercredi 14 à 18 h*, jeudi 15 et 29 à 18 h, vendredi 16 à 18 h et 21 h, mercredi 28 à 18 h* et 21 h*, mardi 3 août à 22 h* en plein air à Saint-Amand-de-Coly dans le cadre du marché des producteurs.

Dans ses yeux (VO) — Jeudi 15 juillet et dimanche 18 à 21 h.

L'Agence tous risques — Samedi 17 et mardi 20 à 21 h.

Millénium 2. La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (interdit aux moins de 12 ans) — Mercredi 21 à 21 h*, samedi 24 à 21 h.

Shrek 4. Il était une fin — Jeudi 22 et lundi 26 à 18 h et 21 h, vendredi 23 à 21 h.

Les Mains en l'air — Dimanche 25 et mardi 27 à 21 h.

Tamara Drewe (VO) — Jeudi 29 et samedi 31 à 21 h.

Le Criquet — Vendredi 30 juillet et dimanche 1^{er} août à 17 h*.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

Le mercredi, tarif réduit pour tous.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées.

14-Juillet

La commémoration se déroulera comme suit.

A 10 h 30, rassemblement sur la place Tourny.

A 10 h 50, défilé jusqu'au monument aux Morts.

A 11 h, cérémonie avec dépôt de gerbes et allocutions.

A 11 h 30, vin d'honneur offert par la municipalité.

Fanlac

Concours de peinture

"Fanlac est à peindre" dimanche 11 juillet de 10 h à 18 h.

Tout support et tout type de peinture sont acceptés.

Prix adultes et enfants.

Repli dans la salle des fêtes en cas de mauvais temps.

Inscription : 5 €.

Bal musette

Le Club de loisirs organise un bal musette animé par l'orchestre Serge Tinelli, le duo 47, le samedi 10 juillet à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Informations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

Réunion publique

Une réunion publique est organisée le mardi 13 juillet à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Ordre du jour : présentation du PLU couvrant toute la commune.

Les Farges

Une belle restauration



(Photo Christian Collin)

Au Cheylard samedi 26 juin, le maire Annie Drouilhet procédait à une inauguration pour le moins originale, celle de la restauration des ruines de l'église du Cheylard (XI-XII^e siècle).

Mené sur presque dix ans, ce projet a demandé beaucoup d'obstination de la part de la commune et a nécessité aide et soutien de la Fondation du patrimoine, de l'État et du conseil général. Récompense supplémentaire, cette réalisation vient d'obtenir Les Rubans du patrimoine.

Dans la nef engazonnée, pavée de quelques pierres tombales déga-

gées, Michel Genty, conseiller municipal, un des porteurs du projet, a retracé l'histoire du monument dédié à saint Barthélemy, sa création au XI-XII^e siècle au sommet de cette butte (sans doute très anciennement occupée), la vie de la communauté villageoise d'une centaine d'habitants tout autour. Il a évoqué le déclin irrémédiable de l'église et du village quand, en 1726, le centre de gravité se déplaça aux Farges, déclin confirmé par la construction d'une chapelle qui déclassa celle du Cheylard. Il a surtout insisté sur le fait que, située à deux kilomètres du centre actuel du village, l'église du Cheylard est le seul monument de la commune et l'unique vestige de la mémoire collective.

Thierry Barraud, des Bâtiments de France et représentant la Fondation du patrimoine, a expliqué la "philosophie" de cette restauration, à savoir en l'absence d'archives la cristallisation des murs et du clocher, c'est-à-dire la consolidation pour l'éternité. Il a rendu hommage à Luc Joudinaud, architecte du patrimoine, ainsi qu'à l'équipe des Compagnons réunis. Jacques Cabanel, conseiller général, Nathalie Manet-Carbonnière, conseillère régionale, et Germinal Peiro, député, ont tous souligné la qualité de ce travail, salué l'action volontariste de l'équipe municipale, nécessaire plus que jamais quand il s'agit de sauver le patrimoine, et montré que ce type d'action, à sa mesure, s'inscrit dans l'activité culturelle, économique et touristique du département.

Il reste la magie d'un lieu qu'il faut faire connaître et partager.

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

Exposition de matériels agricoles

Les Vieux Pistons de Cro-Magnon organisent une exposition de matériels agricoles le dimanche 18 juillet.

Démonstration de battages.

A 16 h, concours de labours avec des tracteurs anciens.

A 20 h, repas des battages. Réservations au 05 53 06 97 05 ou sur place le jour de la fête.

Entrée gratuite.

Canton de Saint-Cyprien

Castels

La mémoire de l'eau



Les enfants avec Mme Le Morvan

(Photo Anne Bécheau)

Jeudi 1^{er} juillet c'est au Sécadou, chez M. Magnac, que les élèves cypriotes se sont retrouvés pour leur dernière sortie de l'année scolaire sur les "Chemins de l'eau". L'occasion pour eux de remercier les anciens (Mmes Ussel, Le Berre, et Le Morvan et MM. Le Berre, Dalla Costa et Charbonnel) qu'ils avaient rencontrés dans le cadre d'un projet pédagogique initié par le Comité des fêtes de Castels sur la mémoire de l'eau.

C'est ainsi qu'ils ont appris comment autrefois on s'alimentait en eau dans les différents hameaux de la commune ; la façon dont on puisait l'eau aux sources avec des seaux que l'on transportait le plus souvent avec un cerceau ; comment on faisait la vaisselle ou la lessive, que souvent on allait rincer dans les eaux chaudes de Fontchaude, ou même comment on abreuvait les bêtes.

Des rencontres riches d'enseignement pour les enfants qui ont pu prendre ainsi conscience de l'importance que l'on accordait à l'eau et l'intérêt que les anciens avaient à ne pas la gaspiller.

Mais au-delà de la vie quotidienne avant l'arrivée de l'eau courante,

ce qui a le plus particulièrement accroché l'attention des enfants, c'est bien d'apprendre qu'il y avait des sourciers et des puisatiers qui, à l'aide d'un pendule, de baguettes en coudrier ou même d'une fourche en bois, déterminaient les endroits où l'on pouvait creuser un puits.

De ces rencontres est né un CD fort intéressant, témoignage de la vie de nos campagnes avant la guerre, remis par les élèves solennellement jeudi aux anciens qui ont su si gentiment faire partager quelques-uns de leurs souvenirs.

Ce CD a été réalisé grâce à l'aide de Jean-Paul Auliac, de Monique Cellier et de Nadine Delbos, toutes deux professeurs de collège à la retraite et initiatrices du projet, et d'une subvention versée par la Fondation Agir Charente-Périgord du Crédit Agricole.

N'oublions pas de citer Mmes Deljarrit et Lavergne, les enseignantes de l'école de Saint-Cyprien, qui ont vu dans cette initiative une belle occasion de faire prendre conscience aux enfants de la notion de développement durable autour de l'eau.

Canton de Montignac

Saint-Amand-de-Coly

Un cirque au village



(Photo Bernard Malhache)

Tous les élèves du regroupement pédagogique intercommunal Saint-Amand-de-Coly/Coly se sont retrouvés dans la salle du Séchoir à tabac pour proposer à un public déjà largement acquis leur spectacle de fin d'année. Ils ont travaillé pendant plusieurs semaines sur le thème du cirque, aussi plusieurs jongleurs, illusionnistes, acrobates, clowns, danseurs... ont enthousiasmé le public.

La soirée de samedi s'est poursuivie de façon fort conviviale et à

l'abri ! Bonnes vacances à tous ces jeunes écoliers !

Cette fête a pu avoir lieu grâce au partenariat de l'Amicale laïque qui a apporté une dotation de plus de 3 000 €.

Une occasion de faire appel à de nouveaux bénévoles pour venir consolider l'équipe déjà en place, laquelle organise en particulier tous les repas gourmands des mardis soir de la période estivale.

Festivités estivales

Expositions.

Jusqu'au 11 juillet dans la salle de garderie, exposition de peinture de l'atelier de peinture, section de l'Amicale laïque. Visible tous les jours de 14 h à 19 h.

Du 17 au 29 août, exposition "Arts et créations de la vallée de la Vézère".

Jusqu'au 31 août dans la salle vidéo du Point I, exposition de livres, vidéos, informations par Les Amis de Saint-Amand-de-Coly.

En juillet et en août, les Maîtres de forge en Périgord. Arts et traditions populaires des XVI^e et XVII^e siècles. Exposition, projection de films, conférences le 11 juillet. Organisées par l'association Saint-Amand, il était une fois.

Concerts et musiques.

Le 10 juillet à 21 h en l'abbaye, concert académique de musique ancienne. Œuvres liturgiques orthodoxes (russes et ukrainien).

Le 6 août à 21 h, concert organisé par le Festival du Périgord Noir.

Le 7 à 17 h en l'abbaye, opéra de Jean-Philippe Rameau, "les Ailes galantes".

Le 10 à 21 h, concert "Daphné sur les ailes du vent", spectacle lyrique.

Festivités. Animations. Spectacles.

Marché des producteurs tous les mardis de 18 h à 22 h avec animations.

Du 12 juillet au 15 août dans la salle de garderie, arts plastiques organisés par l'Amicale laïque.

Le 13 juillet de 17 h 30 à 23 h, autour du marché nocturne, spectacles de rue "bivouac" animés par la troupe Genérik Vapeur, Jean-Georges Tartare, conteur, le Dandy

manchot, la Compagnie Pierre et le loup.

Le 18, randonnée de l'abbaye organisée par l'Amicale laïque.

Le 30 au camping Lascaux Vacances, prestation du groupe folklorique de Montignac. Organisé par l'Amicale laïque et le Comité des fêtes.

Le 8 août, sur les chemins de Rocamadour. Proposé par Saint-Amand-Rando-Passion.

Le 15, fête du village : messe de Saint-Hubert, repas animé par le rallye Trompe de Bergerac, attractions diverses, jeux, concours de pétanque, bal populaire.

Toute l'année, le deuxième dimanche du mois, randonnées pédestre et à VTT. Renseignements auprès de Saint-Amand-Rando-Passion, tél. 06 84 09 84 35 ou 05 53 51 60 65 (HR).

Jusqu'au 31 août, le Point I est ouvert tous les jours, sauf les samedi et dimanche.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**

**AFFICHES
GRANDS
FORMATS**

Canton de Belvès

Belvès

Un public enthousiaste



Un cadre exceptionnel

(Photo Bernard Malhache)

Samedi 3 juillet, les Belvésois ont eu la chance d'apprécier et d'applaudir la troupe du Temps fort pour une unique représentation de "Amour à mort" au cœur du castrum avant que les comédiens ne repartent pour une tournée à l'étranger.

L'exposition des masques de théâtre se poursuit jusqu'au 14 juillet sous la halle. Seules les 500 premières demandes obtiendront satisfaction et pourront une fois de plus apprécier les talents culinaires de Robert Delmas qui commence à se faire la main pour la Taulada de 2011.

Repas républicain

Obligation de réserver sa place pour le grand repas populaire du 14 juillet sous la halle. Seules les 500 premières demandes obtiendront satisfaction et pourront une fois de plus apprécier les talents culinaires de Robert Delmas qui commence à se faire la main pour la Taulada de 2011.

Réservations et vente de billets dans tous les bars de la bastide.

Soirée dansante gratuite pendant et après le repas.

Les invités d'honneur exposent



Mme Jude, M. Lajubertie, Mme Ollivier et M. Navarre

(Photo Bernard Malhache)

Pierre Chevassu, artiste peintre, est la cheville ouvrière des Arts dans la rue, l'importante manifestation artistique qui aura lieu dans les rues et sur les places de Belvès le dimanche 11 juillet.

Chaque année il sélectionne des artistes aux talents reconnus, ce sont les invités d'honneur, ceux-ci exposent à la mairie où il les a officiellement reçus le samedi 3 juillet en présence de soixante-dix personnes du monde des arts. Cette année, ce sont Catherine Ollivier et Aline Jude, deux céramistes d'un collectif bordelais dont les rakus figuratifs

sont d'une rare beauté. Elles sont accompagnées de Laurent Navarre, artiste peintre boulonnais issu de l'école de Versailles, un spécialiste des femmes qui naissent de ses toiles comme des apparitions avec violence et érotisme.

Exposition ouverte jusqu'au 15 juillet tous les jours de 10 h 30 à 12 h 15 et de 14 h à 18 h.

A noter la présence de M. Lajubertie, homme de lettres belvésois, qui propose et dédicace ses derniers ouvrages.

Carves

Vide-greniers

Réservé aux amateurs, il se déroulera le dimanche 11 juillet à partir de 9 h.

Emplacements gratuits.

Fête votive

Elle aura lieu les 10 et 11 juillet.

Samedi à 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous.

A 20 h, repas périgourdin. Au menu : tourin, melon au porto, salade de gésiers, entrecôte, flageolets, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 17 € pour les adultes (vin compris) et à 12 € pour les enfants.

Bal gratuit animé par l'orchestre Patrice Perry.

Dimanche à 8 h, concours de pêche à l'étang de Cantegrel.

A 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous.

A 21 h, bal gratuit animé par Mado Musette.

Manège gratuit. Tir. Buvette.

Grives

Repas champêtre

Le Comité des fêtes organise un repas champêtre le samedi 24 juillet à 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : tourin, melon, salade de gésiers, entrecôte grillée, pommes de terre à la Sarladaise, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes, vin de table et café compris, et à 10 € pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Bal animé par Jean-Olivier Imberty.

Réservations avant le 22 juillet : 05 53 29 60 73 ou 05 53 29 03 17 (le soir).

Après-midi musical

L'Ensemble vocal de Belvès proposera un après-midi musical le dimanche 11 juillet à 16 h 30 en l'église de Grives, avec la participation de Jocelyn, slameur.

Au programme, des musiques au fil de l'eau ou invitant au voyage et à la danse.

Sainte-Foy de-Belvès

Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers le dimanche 11 juillet.

Emplacement : 2,50 € le mètre linéaire.

Renseignements et inscriptions au 05 53 29 24 01 (HR) ou au 06 72 70 95 90.

Buvette. Restauration sur place.

Canton de Belvès

Doissat

Marché gourmand

Il se tiendra les dimanches 11 et 25 juillet à partir de 19 h.

Saint-Germain de-Belvès

SAINT-GERMAIN DE-BELVÈS

Samedi 17 juillet - 19 h 30

REPAS DANSANT

Kir, salade composée moules/frites cabécou tarte aux pommes Menu enfants (-12 ans) : 10 €

20 € MADO MUSSETTE

L'ancien maire n'est plus



Lundi 28 juin, la nouvelle du décès de Maxime Carves s'est très rapidement répandue dans le canton, après que son aide ménagère l'ait trouvé mort dans son jardin.

Il était né dans le village le 18 novembre 1922. Après une carrière itinérante dans les Postes où il était receveur, il s'y était tout naturellement installé au moment de la retraite.

Elu conseiller municipal en 1983, il devait assurer ensuite deux mandats de maire, de 1989 à 2001.

Sa disponibilité était ici appréciée de tous, il faisait figure de sage, dont la compétence à traiter les dossiers de la collectivité était reconnue, en particulier en matière d'électrification car il assurait la présidence du Syndicat d'électrification.

Mercredi 30 juin, c'est une foule dense d'amis qui l'a accompagné à sa dernière demeure.

Sagelat

Des gagnants démasqués...



(Photo Bernard Malhache)

Les élèves de cycle 3 ont participé au concours de réalisation de masques lancé par les Musées de Belvès auprès des écoles du canton.

Un jury a apprécié et classé les réalisations présentées anonymement.

Samedi 3 juillet, le premier prix a été attribué à Thelma Leygues. Toutes nos félicitations !

Saint-Amand de-Belvès

Marche gourmande

Le Comité des fêtes et l'Amicale de chasse organisent leur traditionnelle marche gourmande annuelle le vendredi 23 juillet.

Cette manifestation consiste à prendre un repas gastronomique sur un circuit de 9 à 10 km.

Programme : apéritif à 1 km du départ, assiette périgourdine (melon, médaillon de foie gras et saucisson) à 4 km, confit et haricots à 6 km, fromage et salade à l'étape suivante et dessert (salade de fruits et chouquettes) et café à l'arrivée.

Le parcours qui s'effectue au rythme de chacun semble plaire puisque 130 personnes y ont participé la première année et depuis on atteint les 300.

Départ à partir de 18 h et jusqu'à 21 h de la salle des fêtes.

Se munir d'une lampe torche.

Le prix est fixé à 16 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 10 ans, payable à l'inscription. Adresser le règlement avant le 21 juillet au Comité des fêtes, Cantelauzel, 24170 Saint-Amand-de-Belvès, ou le remettre à l'Office de tourisme de Belvès.

Canton de Monpazier

Monpazier

Visites guidées de la bastide

Organisées par l'Office de tourisme, elles seront proposées tous les mardis et vendredis de juillet et d'août.

Départ à 11 h de l'Office de tourisme, place des Cornières.

Participation : 4,60 € pour les adultes ; 2,30 € pour les enfants âgés de 8 à 12 ans.

Exposition

Du 10 juillet au 28 août, dans la grande salle (1^{er} étage), l'Atelier des bastides accueillera l'exposition d'art contemporain intitulée "K'est-ce que C ?".

Œuvres de Giovanni Carosi, Florence Baudin, Robert Keramsi, Patricia Molins, Leslie Bigelman, Tony Crosbie.

Exposition en extérieur également.

Vernissage le samedi 10 juillet à 18 h sur la place centrale.

Entrée libre tous les jours de 11 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Fermé le dimanche matin.

Canton de Beaumont

SAINT-AVIT SÉNIEUR

Dimanche 18 juillet
Village et parc ombragés

VIDE-GRENIERS BROCANTE

organisés par l'association ANIMATION AGRICULTURE ET TRADITION

Restauration et buvette sur place

Inscriptions : 06 09 32 22 25

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Manifestations

Samedi 10 juillet, courses de traîne-culs en nocturne. Essais l'après-midi et course à partir de 18 h 30/19 h.

Mercredi 14, bal et feu d'artifice.

Jeudi 15 de 8 h à 19 h sur les places du Général-de-Gaulle et de la Liberté, brocante professionnelle. Près de cinquante exposants. Renseignements par téléphone au 05 53 22 06 09. Restauration possible sur place.

Canton de Villefranche

Mazeyrolles

Hommage aux protecteurs des juifs



(Photo Pierre Fabre)

A l'entrée de la mairie, les visiteurs pourront désormais lire, gravé dans le marbre :

Entre 1940 et 1944, de nombreuses familles juives trouvèrent refuge à Mazeyrolles et dans ses environs.

Pourchassées et traquées par l'armée d'Occupation et par le gouvernement de Vichy, elles furent sauvées grâce à la bienveillance et au courage des habitants.

Aujourd'hui, les enfants de ces familles tiennent à honorer tous ces

citoyens qui, en pleine connaissance des risques encourus, les ont recueillies et cachées, les sauvant ainsi des camps de la mort.

Que leur souvenir soit perpétué à jamais,

27 juin 2010.

Une émouvante cérémonie.

C'est en présence de plus de cent personnes d'un groupe d'arrière-petits-enfants de ces protégés que fut dévoilée la plaque. On pouvait remarquer la présence de Germinal Peiro, député, des maires de Prats-du-Périgord, de Saint-Cernin-de-L'Herm et de Loubéjac. Le maire José Maury était naturellement là, parmi divers institutionnels : le chef de la gendarmerie de Villefranche-du-Périgord, celui du corps des sapeurs-pompiers et des représentants associatifs.

Dans son intervention évoquant le régime de Vichy, José Maury dit : " Il nous fait honte parce qu'il n'aurait pu être exécuté sur notre territoire sans l'accord du gouvernement, la complicité active de quelques-uns et la complicité passive de beaucoup ".

Germinal Peiro rappela le devoir de mémoire, citant les lieux-dits de Vaurez et du Canadier où des résistants étrangers sont honorés en mars. Il rappela le zèle des vichystes qui allaient, parfois, au-delà de ce que leur demandait l'occupant.

Les témoignages de la communauté juive.

Franck Luel, représentant la communauté juive, est venu témoigner des complicités municipales pour occulter sur les cartes d'identité l'intolérable mention " Juif ". La lecture du récit de Jacqueline Mendels-Birn, actuellement à Washington, ne manqua pas, lui aussi, d'être éloquent sur le rôle de plusieurs personnes hardies, dont certaines étaient dans la Résistance. Il faut aussi souligner que certains juifs n'ont pas hésité à devenir des ouvriers agricoles dans des familles d'accueil. Il fut rappelé que les enfants étaient porteur d'une pilule de cyanure pour pouvoir mourir sans souffrir au cas où...

La cérémonie ouverte par la sonnerie Aux morts ! se termina, comme il se doit, par la Marseillaise. Notons que la chorale des enfants a chanté un arrangement musical du " Temps des cerises ".

Canton du Bugue

Le Bugue

CPAM

La Caisse Primaire d'Assurance Maladie de la Dordogne informe les assurés sociaux de la fermeture de sa permanence buguaise jusqu'au 3 septembre.

Réouverture à partir du lundi 6.

Journiac

Patchwork

La section patchwork de l'association Loisirs et Culture, qui réunit vingt-neuf participantes placées sous la direction d'Annik Latourelle, a souhaité, pendant quelques jours, enrichir et embellir la salle polyvalente par l'exposition de ses créations, devenues véritable patrimoine culturel communal. Celles-ci représentent moult heures de travail (deux années), de patience, et nécessitent parfois de surmonter le découragement.

Venez nombreux partager la passion de ces dames, favoriser de nouvelles rencontres et enrichir la section de talents inédits.

Visible du 16 au 18 juillet inclus de 10 h à 18 h et à Paunat du 31 juillet au 15 août.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

CPAM

La Caisse Primaire d'Assurance Maladie de la Dordogne informe les assurés sociaux de la fermeture de sa permanence à Terrasson du lundi 12 au vendredi 16 juillet (réouverture le 19) et du lundi 16 au vendredi 20 août (réouverture le 23).

Département du Lot

Gourdon

Inner Wheel partenaire de Perce-Neige



(Photo Patrick Salanier)

L'ouverture de la maison Perce-Neige est l'aboutissement d'un long parcours. Cette structure s'est imposée comme un besoin social évident dans la cité de Bertrand. Sous la haute vigilance de son directeur Eric Malfois, elle assure l'hébergement, l'accompagnement social, l'animation socioculturelle et les soins à des personnes handicapées mentales âgées de 20 à 60 ans et reconnues inaptes au travail par la commission des droits et l'autonomie des personnes handicapées.

La maison Perce-Neige et Inner Wheel répondent à un besoin économique et social.

Vendredi 18 juin à 15 h 30, Eric Malfois, les résidents et les référents recevaient l'association Inner Wheel, présidée par Mme Digeon. Elle était accompagnée de Mme Bentz, présidente fondatrice du club, et de Mmes Rollet et Chinouilles.

Cette association composée exclusivement de femmes est une structure internationale très proche du Rotary. Inner Wheel est née à Manchester, en Angleterre, en 1924 et a pour devise : "Amitié et Service". Son but est de promouvoir le dévouement au service d'autrui pour soulager les misères morales ou matérielles. Il s'agit de comprendre les autres par les contacts et les échanges. L'association, basée à Sarlat, compte seize membres. Ses actions sont déjà nombreuses avec les paniers-repas au Secours Catholique, les achats à Noël de tickets "patinoire" pour les enfants défavorisés de Sarlat, le parrainage de scolarité d'enfants au Sénégal et au Vietnam, l'aide aux associations s'occupant d'enfants en difficulté.

C'est donc logiquement que Mme Digeon, Gourdonnaise de surcroît, porte sa troisième action dans la

commune. La maison Perce-Neige est l'institution toute choisie pour recevoir cette action socio-éducative qui fait partie des missions essentielles d'Inner Wheel. Les résidents de Perce-Neige, et Eric Malfois ont reçu du matériel vidéo et un ordinateur pour travailler plus sereinement dans les divers ateliers proposés au sein de la maison.

Les résidents ont offert un cadeau à Mme Digeon ainsi qu'aux membres d'Inner Wheel présentes. L'association, même si elle le savait déjà, a été surprise par la bien-séance des résidents qui sont d'ailleurs comme nous, simplement décalés dans leur quotidien mais dont on a beaucoup à apprendre.

Anglars-Nozac

REMERCIEMENTS

Claude et Nicole DAVID ; Christiane et Raymond GIBERT ; Jean et Jeanine DAVID, *ses enfants* ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; les familles DAVID et ARTEIL, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Marie Aimée DAVID
née ARTEIL

vous expriment leurs sincères remerciements.

La famille remercie également l'ensemble du personnel de la maison de retraite de Saint-Rome, ainsi que les pompes funèbres Gaydou pour leur dévouement et leur gentillesse.

Vayssac
46300 ANGLARS-NOZAC

Saint-Caprais

Festivités

Le village sera en fête le dimanche 11 juillet.

A 15 h, concours amical de pétanque en doublettes. A 16 h 30, dépôt de gerbe au monument aux Morts suivi d'un vin d'honneur offert par la municipalité. Dès 19 h, soirée avec Kover, le trio pop rock, musiciens de TNT.

Restauration sur place : grillades, pizzas, wraps, saladerie, pâtisseries. Attractions foraines. Buvette.

Léobard

Pour le souvenir



(Photo Pierre Maceron)

La seule évocation du Pont-Carral réveille la mémoire de ceux qui eurent à souffrir de la perte d'un ou de plusieurs êtres chers, et de bien d'autres sensibilisés par les atrocités commises par les nazis.

Dès le 25 juin 1944 une colonne de la Wehrmacht, commandée par le colonel Wilde, investissait le Sarladais et nombre de victimes furent à déplorer, notamment par des exécutions en masse dans l'extrême sud de la Dordogne et le nord du Lot : douze fusillés entre Cénac et Domme le 26, quatorze autres à Pont-Carral le 28 avec un rescapé (Albert Descamp) et vingt-deux Gourdonnais passés par les armes à Boissières, dans le Lot, le 30.

Fidèle au souvenir et en liaison avec le comité sarladais de l'Anac et des Amis de la Résistance, la municipalité de Léobard honore chaque année les malheureuses

victimes de cette funeste journée, comme ce fut le cas ce lundi 28 juin à la stèle de L'Abbaye-Nouvelle.

Autour du maire, André Vaysières, on notait la présence de plusieurs membres des familles, d'élus, d'anciens combattants, de nombreux porte-drapeaux et de personnes attachées au devoir de mémoire.

MM. Périé, conseiller général, et Villars, président de la communauté de commune, étaient excusés.

A cette cérémonie particulièrement émouvante participaient aussi les filles d'Albert Descamp, Odette et Andrée, qui furent très marquées dans leur vie par les souffrances, tant morales que physiques, endurées par leur père après la tragédie. Elles déposèrent la gerbe de la commune en compagnie du maire.

Les sports - Les sports - Les sports

Rugby

Présentation de la saison 2010/2011 de l'US Cénac rugby

Lors de l'assemblée générale qui se déroulait le jeudi 24 juin, la bonne santé du club a pu être saluée par tous les participants.

L'annonce de l'arrivée de Philippe Cabrier comme entraîneur en remplacement de Pierre Gauthier, à qui l'US Cénac rugby souhaite bonne route, fut officialisée. Il sera secondé pour l'équipe première par C. Carnizat alors que Toto Robin sera épaulé par E. Castagné pour la réserve.

Les Cénacois évolueront en poule 8 avec pour adversaires : Le Bugue, Belvès, Boé/Bon-Encontre (Périgord-Agenais), Saint-Jean-d'Angély, Cognac, Rochefort, Surgères, Puilboreau (Poitou-Charentes), Salles, Lormont/Cenon, Floirac (Côte d'Argent). Encore quelques beaux déplacements en perspective et quelques heures de car au compteur. A l'heure où nous imprimons ces lignes, le club compte neuf départs pour quatorze arrivées.

Les départs : J.-M. Chalaud, Walter et Wilfried Dejean à Daglan ; Estrada à Tournon ; Julien Lambert à Saint-Cyprien ; Marty à Tréllissac ;

Lassaigne à Fumel ; Otano Acosta au Paraguay ; Wilfried Pébeyre à Sarlat. A tous, le club souhaite bonne chance pour la saison à venir.

Les arrivées : Romain Allégret, trois-quarts centre, du CAB ; Jérémy Choupart, trois-quarts aile, de Gourdon ; Mathieu Deneyrolles, de Bergerac ; Florian Lalande et Vincent Le Jouan, de Sarlat ; Stéphane Marty, de Belvès ; Julien Stadelmann, de Saint-Cyprien ; Sébastien Monceau, de Villefranche-du-Périgord ; Lino Vairailon et Mickaël Hernandez, de Souillac. Après une saison d'arrêt, Yannick Grassineau et Julien Chaigne vont rechausser les crampons à Cénac. Quant au rouge et noir Stéphane Valette, l'envie d'y remettre la tête aura été trop forte ! D'ici une dizaine de jours, tous ces jeunes gens reprendront le chemin de la Borie afin de préparer au mieux cette troisième saison en fédérale 2.

En attendant, l'US Cénac rugby peaufine l'organisation de la Fête à l'ancienne qui aura lieu le dimanche 25 juillet dans le parc du Thouron.

Patrice Larénie prône le goût de la gagne et de l'effort au SCAC

Jeudi 1^{er} juillet, le président Eric Bassano et le directeur sportif Jean-Michel Costes ont convoqué le groupe seniors (anciens et nouveaux) ainsi que le staff technique afin de les informer sur les objectifs de la saison à venir.

Le président félicita tout d'abord le travail accompli par le tandem Denis Blancher et Alain Bargoza qui a permis au club cyprote de se maintenir en fédérale 3 avec une très honorable 7^e place.

Denis ne pouvant plus assumer sa fonction la saison prochaine, la direction a décidé de s'attribuer les services d'un entraîneur qualifié en la personne de Patrice Larénie qui a fait ses preuves pendant six ans à Belvès avec une montée en fédérale 2 à la clé. Le nouveau coach sera aidé dans sa tâche par Alain Bargoza.

Eric Bassano poursuit en souhaitant que l'équipe première puisse gagner quelques places afin de se mêler à la lutte pour la qualification. Il espère également qu'avec l'aide d'un recrutement de qualité la formation réserve pourra progresser dans son jeu et retrouver le goût de la victoire sous la houlette du trio Jean-Marc Rondet, Denis Narezzi et Philippe Balat.

L'ancien coach belvésois prit la parole pour expliquer en quelques mots ses attentes. Il sait que le SCAC possède des valeurs de cœur, de fierté et de vaillance, mais il estime que pour s'installer durablement en fédérale 3 ces qualités ne suffiront plus et il espère développer la culture de la gagne et de l'effort.

Si son message est bien perçu par tous les joueurs, il pense que la première partie de la saison sera réussie et permettra à son groupe de se dégager d'une mauvaise pression pour la suite du championnat. Il en profita pour distribuer aux joueurs un programme de prépa-

ration physique pour l'intersaison et leur donna rendez-vous le 30 juillet au stade pour des tests physiques avant le premier entraînement qui débutera le 16 août à 19 h 30. Les séances auront lieu trois fois par semaine jusqu'au premier match de championnat.

La soirée s'est poursuivie autour d'un barbecue concocté par le chef-cuisinier René, permettant aux anciens et aux nouveaux de faire plus ample connaissance.

Mouvement de joueurs au sein du club sang et or.

Quinze arrivées : Olivier Baille, centre, de Belvès ; Pierre Barret, 3^e ligne ou ailier, du Bouscat ; Cédric Barrière, talonneur ou pilier, reprise, ex-Daglan ; Teddy Bliin, talonneur, du Bugue ; Jordy Borde, ailier ou centre, reprise, ex-Sarlat ; José Gomes, 2^e ligne, Sarlat ; Benoît Grendéné, demi de mêlée, du Bugue ; Pierre Gorse, ailier, reprise, du SCAC ; Julien Lambert, ailier, de Cénac ; Patrice Larénie, entraîneur, de Belvès ; Stéphane Larénie, 3^e ligne, de Belvès ; Théo Larénie, centre, de Belvès ; Bertrand Lemarquais, 2^e ligne, du Bouscat ; Stéphane Pavelko, ouvrier ou arrière, de Belvès ; Xavier Simon, pilier, reprise, ex-Belvès.

Sept départs : Brice Cuevas, ailier, à Daglan ; Jérôme Fricconet, 3^e ligne, à Monpazier ; Matthieu Josselin, centre, à Daglan ; Philippe Lathière, pilier ou 2^e ligne, à Tréllissac ; Julien Stadelmann, demi de mêlée, à Cénac ; Thierry Trempil, 3^e ligne, au Buisson-de-Cadouin ; Sébastien Ripouteau, ailier, à Daglan.

Un arrêt : Denis Blancher, entraîneur.

Festivités.

Repas dansant le mercredi 14 juillet à 20 h au foyer rural.

Bodega le samedi 7 août en soirée au stade de Beaumont.

Mémento gourdonnais

Dimanche 11
& Mercredi 14 juillet

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant
qui vous communiquera
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Football

Résumé de la saison de l'Essic Carlux

L'Essic a tenu son assemblée générale le samedi 26 juin à la salle polyvalente de Carlux en présence de M. Flaquière, président de la communauté de communes, de dirigeants, d'éducateurs et de quelques parents.

Francis Jardel ouvrit la séance en remerciant la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon et la commune de Carlux pour leur aide financière, ainsi que celles de Saint-Julien-de-Lampon et de Proissans pour la mise à disposition de leurs infrastructures.

Puis Daniel Aumont présenta le bilan sportif.

La section football compte cette année quarante enfants licenciés pour quatre équipes : U9, U11, U13 et U15 (ces derniers étant en entente avec l'Élan salignacois).

Des résultats somme toute honorables, l'essentiel ayant été de permettre à tous ces jeunes de prendre du plaisir à jouer au football près de chez eux, de leur apprendre le fair-play et l'esprit de groupe.

A noter aussi la réussite du déplacement à Toulouse pour assister au match contre Auxerre (cinquante personnes) et celle du loto annuel.

Le bilan financier reste positif, malgré des frais importants de matériels et de transport.

Cette année aura aussi vu Vincent Liard obtenir son diplôme d'initiateur, ce qui porte à six le nombre d'éducateurs diplômés au sein de l'Essic : Thierry Grimbert, Richard Mansouri, Sébastien Bonnaud, Daniel Aumont, Vincent Liard et Nicolas Meyer. L'objectif de disposer de deux

entraîneurs par équipe est presque atteint, mais afin de pérenniser son avenir, le club est toujours à la recherche d'éducateurs, féminins ou masculins, supplémentaires.

En ce qui concerne les jeunes joueurs, filles ou garçons nés entre 1996 et 2004, désirant pratiquer ce sport et bénéficier d'un encadrement assuré par des éducateurs diplômés, ils seront accueillis avec grand plaisir.

La réunion s'est terminée par la réélection du tiers sortant au conseil d'administration et l'élection de Didier Czaïka, David Holvecq, Adrien Maury et Nicolas Noiret en remplacement de Nathalie Besseau, Stéphanie Pradeloup, Danielle Keryzaouen et Jean-Louis Parre, démissionnaires.

Le président conclut en remerciant les membres de l'Essic pour leur présence et leur dévouement au service des enfants et du football. Il les incita à continuer d'œuvrer pour la bonne marche du club et souhaita à tous une bonne réussite sportive pour la saison prochaine.

Composition du nouveau bureau : Francis Jardel, président ; Olivia Venuti, vice-présidente ; Daniel Aumont, secrétaire ; Véronique Bertoli, trésorière ; Georges Meyer, trésorier adjoint ; Michelle Delhorbe, David Holvecq, Adrien Maury, Jean-Jacques Mavit, Didier Chapoulie, Thierry Jouffre, Didier Czaïka, Nicolas Noiret, Jean-François Laflaquière et Bernard Dufaure, membres du conseil d'administration ; Nicolas Meyer, Jean-Claude Bach, Vincent Liard, Richard Mansouri, Sébastien Bonnaud et Thierry Grimbert, dirigeants.

Sports mécaniques

La course sur prairie de Fanlac a connu un grand succès



Vincent, de la graine de champion !

Les organisateurs du Moto-club de l'AMB de Brive ne pouvaient que se réjouir du succès sportif de leur première course sur prairie malgré une grosse chaleur le dimanche 27 juin.

C'est sur des prés vallonnés au lieu-dit le Lac Choisi, sur la commune de Fanlac, qu'une bonne centaine de motards et plus de trente quads ont pu en découdre lors des diverses manches comptant pour le challenge Ufolep de la Dordogne.

En matinée, durant les essais libres, les crossmen ont découvert et reconnu un circuit sec et très bien balisé par les bénévoles. Ensuite, les diverses manches se sont disputées.

Les pilotes non inscrits au challenge ont pu participer et concourir tant en moto qu'en quad et se mesurer aux champions Ufolep du département.

Des épreuves dites "éducatives" ont permis à de jeunes motards, dont trois féminines, âgés de 6 à 12 ans, de se bagarrer comme les grands mais sur des machines adaptées, de 50 à 85 cm³.

Quads open : 1^{er}, Jérôme Agrafeuill ; 2^e, Thierry Bauchiero ; 3^e, Frédy Daur.

Quads challenge : 1^{er}, Jonathan Davaille ; 2^e, G. Couderc ; 3^e, A. Moreau.

Motos open : 1^{er}, Daniel Pasquet ; 2^e, J. Laguillonie ; 3^e, D. Peynet.

Motos challenge seniors plus de 28 ans : 1^{er}, Eric Boissel ; 2^e, David Bruneau ; 3^e, Alain Sicouly.

Motos challenge seniors moins de 28 ans : 1^{er}, Florent Poisson ;

2^e, David Beaussoleil ; 3^e, Kévin Peteytas.

Les autres compétitions comptant pour le challenge 24 se dérouleront aux Farges, à Sourzac, à Coursac, à La Douze, à Villablard et à Chantérac.

Le plateau isolé du Lac Choisi a retrouvé son calme après cette longue journée de pétarade et les cigales ont recommencé à striduler.

Sport automobile

Course de côte de Marquay



Afin de satisfaire pleinement les adeptes du sport automobile l'équipe organisatrice s'est fortement mobilisée pour cette 16^e édition qui se déroulera le dimanche 11 juillet.

En effet, avec le nouveau revêtement en enrobé, une soixantaine de pilotes de différentes régions essaieront de battre le record du circuit à bord des nombreuses formules et barquettes engagées. Pour les plus connus en voitures fermées, on compte sur Antony Mora, sur Michel Moinet, sur le multiple champion de France Hugues Delage, sur Sébastien Pezet et sa BMW, sur Paul Gauthier et sa Toyota

Celica 4X4 et enfin sur la famille Louprou avec la GT Turbo.

Les essais commenceront à partir de 9 h, début de l'épreuve pour trois montées à 14 h.

Public, soyez prudent, respectez les zones prévues et le cheminement balisé pour voir la course.

Entrée : 5 €. Passez aux caisses près des parkings fléchés, des contrôles seront effectués sur le circuit.

La route sera fermée à la circulation de Combe Marty à Marquay de 7 h à 19 h.

Escrime

Championnat de France



Les enfants des clubs ayant participé au Grand Salut des Cadets de Gascogne

Samedi 19 juin, devant le public du Palio à Boulazac, à l'occasion du championnat de France d'épée, les enfants du Cercle d'escrime sarladais sont venus rejoindre leurs camarades des clubs de Boulazac, d'Excideuil, de Montignac et de Vergt pour effectuer le Grand Salut des Cadets de Gascogne. Ils ont assisté aux combats de plusieurs champions olympiques tels que Laura Flessel-Colovic, championne

olympique en 1996, 2^e aux jeux Olympiques de 2004 et 3^e à ceux de 2000 ; Hajnalka Kirally-Picot, 3^e par équipe aux jeux Olympiques, septuple championne du monde par équipe ; Maureen Nissima, 3^e aux jeux Olympiques de 2004 ; Jérôme Jeannet, deux fois champion du monde individuel en 2007. L'occasion pour eux de faire signer des autographes.

Arts martiaux

Stage à Sarlat

L'association de Nghiem Gia Vo Dao organise un stage d'arts martiaux du 10 au 14 juillet inclus de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 17 h 30, au dojo municipal près du collège La Boétie, à Sarlat, avec maître Nghiem Toan, professeur d'État 2^e degré (aïkido, ju-jitsu, taekwondo), seul dirigeant actuel de cet art martial vietnamien.

Au programme : qi gong, méditation, technique. Tout style, tout grade.

Informations : 05 53 28 33 18.

Cyclisme

Randonnée cyclotourisme
Luchon/Bayonne

Il y a cent ans, le Tour de France franchissait pour la première fois les grands cols pyrénéens lors d'une étape dantesque de 320 km entre Luchon et Bayonne, sur des routes empierrées. Octave Lapize traitait l'organisateur d'assassin en raison de la difficulté du parcours mais remportait l'étape.

Un siècle plus tard, les 12 et 13 juin, sur des routes goudronnées, avec des vélos plus légers mais toujours avec les mêmes cols, trois membres du Cyclotourisme sarladais, Patrice Bonato, Pierre Jourdan et René Lescure, ont participé à cette randonnée cyclotourisme organisée par l'Aviron bayonnais parmi huit cents autres cyclistes.

Le samedi, départ de Luchon à 8 h avec pour échauffement le col de Peyresourde, soit 15 km de montée avec une pente moyenne de 6,1 %, sommet à 1 569 m, puis descente sur Arreau pour attaquer le col d'Aspin sur 12 km de montée, pente moyenne de 6,5 %, sommet à 1 489 m, et premier ravitaillement. Ce fut ensuite la descente sur Sainte-Marie-de-Campan et la terrible ascension du col du Tourmalet sur 17 km, pente moyenne de 7,2 % avec des passages à 10 %, dans le brouillard, sommet à 2 115 m, et le deuxième ravitaillement. La descente vers Barèges, Luz-Saint-

Sauveur et Argelès-Gazost fut glaciale avant la montée du col d'Aubisque sur 30 km, pente moyenne de 4,1 % avec un premier arrêt au col du Soulor atteint au bout de 20 km à une altitude de 1 450 m. Vinrent ensuite les dix derniers kilomètres en légère montée sur la route vertigineuse du balcon du Soulor avec un arrêt au col d'Aubisque, sommet à 1 709 m, nouveau ravitaillement, et enfin la dernière descente sur Gourette, Eaux-Bonnes, Laruns, Béost et Louvie-Juzon, terme de la première étape atteinte vers 18 h. Les cyclistes choisirent un repos bien mérité après 170 km.

Le dimanche, départ à 8 h pour la traversée du Béarn et du Pays basque sur un parcours certes moins rude, mais avec le passage du col d'Osquich avec un premier ravitaillement, puis Irissary, second ravitaillement, et enfin Bayonne rejoint vers 15 h après 150 km.

Bravo aux forçats modernes de la route du Cyclotourisme sarladais qui auront, entre autres, effectué l'enchaînement Peyresourde, Aspin, Tourmalet, Aubisque en une seule journée, alors que l'année précédente avec d'autres coureurs du club ils les avaient parcourus en trois jours... !

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 13 et 16 juillet

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 13. A, environ 115 km, prise de la bastide : Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Mouzens, Siorac-en-Périgord, Belvès, Monpazier, retour par le même itinéraire. **B et C :** distances au choix sur le parcours du A.

Vendredi 16. A, environ 105 km : Sarlat, piste cyclable (si praticable), Grolejac, Saint-Cirq-Madelon, Cour-

nazac, Gourdon, Concorès, Peyrilles, Uzech, RD5 Salvezou, RD46 Montgesty, RD13 Gindou, Cazals, Salviac, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Maraval, Cénac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 76 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis Pont-Carral, Bouzic, Daglan, Castelnaud-La Chapelle, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 30 km :** idem A jusqu'à Saint-Cirq-Madelon, puis retour par Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Course à Sauveboeuf

Samedi 10 juillet, dans le cadre de la fête locale de Sauveboeuf, près de Lalinde, le Vélo-club bugnois organise une épreuve cycliste Ufolep ouverte aux 1^{re}, 2^e et 3^e catégories et aux grands sportifs.

Le départ sera donné à 15 h 06 précises près de la salle des fêtes.

Un circuit plat de 5,5 km sera proposé avec un nombre de tours différent selon les catégories.

Bouquets, coupes et récompenses seront distribués à l'issue de la compétition.

Canoë-kayak

Championnats d'Aquitaine descente-slalom

Week-end bien rempli les 26 et 27 juin à Sauveterre-de-Béarn où se sont déroulés les championnats d'Aquitaine.

Les épreuves sprint des juniors, seniors et vétérans ont eu lieu après une reconnaissance du circuit le samedi après-midi sous le soleil. Deux manches pour maîtriser un parcours technique où les compétiteurs n'avaient pas droit à l'erreur.

En fin de journée, les cadets, plein d'ambitions sur la ligne de départ, se sont exprimés sur le bassin aménagé du gave de Pau.

A l'annonce des résultats, les compétiteurs du Castelnaud-en-Périgord Kayak-club étaient plus que satisfaits de leurs performances.

C1 vétérans hommes : 4^e, Sébastien Valette.

K1 vétérans hommes : 3^e, François Boucher.

K1 seniors hommes : 8^e, Nicolas Le Provost ; 12^e, Grégory Maurice.

K1 juniors garçons : 4^e, Alex Jouve ; 7^e, Max Trouvé.

C2 seniors hommes : 2^{es}, Grégory Maurice et Nicolas Le Provost.

C2 juniors garçons : 2^{es}, Alex Jouve et Max Trouvé.

C2 seniors mixte : 1^{er}, Sébastien Valette et Sophie David.

C2 minimes garçons : 1^{er}, Clément Siossac et Antoine Villefer.

K1 minimes garçons : 12^e, Antoine Villefer ; 27^e, Clément Siossac.

K1 minimes filles : 2^e, Marguerite Trouvé.

Les médailles ont été fêtées autour d'un feu de la Saint-Jean



très apprécié de tous les compétiteurs.

Le dimanche, encouragé par les supporters présents au bord du bassin, le slalom était à l'honneur. Là encore, le club a montré toute sa maîtrise dans cette discipline si rigoureuse en remportant trois podiums. Grégory Maurice et Nicolas Le Provost terminent 1^{ers} en canoë biplace, Sébastien Valette se classe 2^e.

La petite minime, qui n'a rien lâché face à son amie de Lalinde, finit à une très belle 2^e place. Elle confirme ainsi ses résultats du Challenge régional jeunes et sa qualification en équipe d'Aquitaine jeunes tant aux Régates de l'espoir à Boulogne-sur-Mer qu'au Challenge

national jeunes à Bourg-Saint-Maurice.

Au total, neuf podiums pour le club.

Lors de ce déplacement, le Comité régional a également récompensé les meilleurs compétiteurs de la Coupe d'Aquitaine. Le club a remporté de beaux trophées, de bon augure pour l'avenir du Castelnaud-en-Périgord Kayak-club.

Les licenciés préparent maintenant les championnats de France qui arrivent à grand pas. Rendez-vous du 12 au 18 juillet à Bourg-Saint-Maurice, en Savoie.

Tennis
de table

Tournoi de Sarlat

Le Tennis de table sarladais organise un tournoi ouvert à tous, licenciés ou non, le samedi 17 juillet.

A 10 h, tableau A : benjamins, minimes.

A 10 h 30, tableau B : non-classés.

A 11 h, tableau C : toutes catégories. Tableau H : handisport.

De 12 h 30 à 13 h 45 : pause déjeuner.

A 14 h, tableau D : non-classés jusqu'à 1 199 points (60 maximum).

A 15 h, tableau E : non-classés jusqu'à 899 points (75 maximum).

A 16 h, tableau G : doubles.

Coupes, médailles, bonnes bouteilles et nombreux lots.

Boissons fraîches, café et sandwiches sur place.

Possibilité de repas complet, uniquement sur réservation, 10 € : taboulé et salade niçoise, merguez + saucisse et chips, fromage, tarte, café, + une boisson au choix.

Inscriptions.

Par correspondance : 4 € le tableau ; 10 € les trois.

Les inscriptions par correspondance se font sur papier libre et doivent être reçues au plus tard le 8 juillet.

Sur place, rue du Stade, lieu-dit Madrazès, à Sarlat : 5 € le tableau ; 12 € les trois.

Merci de libeller vos chèques à l'ordre du Tennis de table sarladais.

Renseignements auprès de Frédéric Iguacel, Labeille, 24200 Marçillac-Saint-Quentin, téléphone : 05 53 59 28 82.

Raid

13^e raid Valojoux Vézère

Dimanche 8 août à Valojoux, en partenariat avec le conseil général, le Comité des fêtes organise une compétition réunissant VTT, canoë et course pédestre, toutes catégories (hommes, femmes, mixtes et jeunes raiders).

Retrait des dossards à 7 h 30 à la salle des fêtes. Départ à 8 h 30. Remise des prix à 14 h à la salle des fêtes.

Règlement.

Equipe de deux : elle sera composée de deux concurrents qui devront effectuer ensemble la totalité de l'épreuve (VTT, canoë et course pédestre).

Relais : équipe de quatre ou de six personnes. Deux participants à VTT passent le relais aux deux compétiteurs en canoë qui le transmettent aux deux coureurs. Chaque épreuve se fait par couple qui peut réaliser une ou deux épreuves au choix. Les deux concurrents doivent effectuer ensemble les différentes épreuves.

Parcours chronométrés.

Adultes : 1^{er}, 19,5 km à VTT ; 2^e, 2 km de course et 6 km en canoë ; 3^e, 8 km de course.

Jeunes raiders, âgés de 12 à 16 ans (autorisation parentale obligatoire) : 1^{er}, 6 km à VTT ; 2^e, 2 km de course et 3,5 km en canoë ; 3^e, 4 km de course.

VTT : suivre le balisage et disposer d'un VTT en état ; port du casque

obligatoire ; l'organisation ne fournit pas le matériel.

Canoë : port du gilet obligatoire.

Course pédestre : suivre le balisage et respecter les consignes des commissaires de course.

Conditions générales.

Arrivée après enchaînement des trois épreuves. Le temps sera pris sur le dernier concurrent.

Toute infraction au règlement entraînera la disqualification de l'équipe.

L'organisation fournit un tee-shirt par personne, le ravitaillement, un buffet froid et le matériel canoë obligatoire (embarcation, pagaies et gilets).

Tarifs. Par équipe : 2 personnes, 40 € ; 4 personnes, 80 € ; 6 personnes, 90 €. Jeunes : - 50 %.

Ticket repas accompagnant : 10 €. Gratuit jusqu'à 12 ans.

Un certificat médical est obligatoire. Ce dernier doit mentionner une non-contre-indication à la pratique des trois disciplines.

Inscriptions. Elles sont à adresser par écrit avant le 5 août au Comité des fêtes, mairie, 24290 Valojoux. Préinscription possible sur le site de Valojoux mais attention : aucune inscription ne sera prise en compte sans le certificat médical et le règlement.

Renseignements auprès de Christelle, tél. 05 53 50 77 78.

Divers

□ Bar-brasserie à Domme RECHERCHE pour saison SERVEUR confirmé, H/F. — Tél. 05 53 28 24 57.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ RECHERCHE COUPLE pour ENTRETIEN de PROPRIÉTÉ AGRICOLE un jour par semaine, logement possible, maison indépendante de 5 pièces. — Tél. 06 07 89 22 10 ou e-mail : marielempeur@hotmail.fr

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Secrétaire, 8 ans d'expérience, RECHERCHE EMPLOI sur Sarlat, Saint-Cyprien, Le Bugue et alentours, toutes tâches administratives, gestion, accueil... — Tél. 06 84 99 17 43 (HR ou après 17 h).

E.P. T.P.
Spécialiste
assainissement
Tout-à-l'égout
06 79 93 42 84

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), démoissage des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Etudiante sérieuse, préparant le concours de professeur des écoles, DONNE COURS particuliers de français et de maths à élèves du CP à la 3^e, juillet et août, cesu acceptés. — Téléphone : 06 75 28 24 61 ou 05 53 28 21 23.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages
Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ Base de canoës RECHERCHE MONITEUR du 14 juillet au 31 août avec permis de conduire depuis plus de 2 ans. — Tél. 06 08 34 51 20.

□ Jeune fille sérieuse, possédant permis de conduire, FERAIT BABY-SITTING après 18 h en semaine et le week-end. — Tél. 06 78 58 02 84.

□ Impexor Creno, 24200 Sarlat, RECRUTE RESPONSABLE entrepôt, commercial, télévente, saisie informatique. — Tél. 05 53 59 05 37.

□ Informatique/Internet RECHERCHE ÉTUDIANT ou PROFESSIONNEL pour l'aider à installer sites E-commerce, connaissances Cpanel un plus, anglais nécessaire, rémunération motivante pour personne motivée. — Tél. 05 53 31 04 86.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ Restaurant entre Sarlat et Beynac RECHERCHE SERVEUR(SE) pour saison estivale. — Téléphone : 05 53 30 49 90.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Homme sérieux, 20 ans d'expérience en maçonnerie, FERAIT PETITS TRAVAUX : murs en pierre, parpaing, rénovation intérieure/extérieure, etc, travail soigné, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR)

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour les samedis de juillet et d'août pour meublés à Sarlat ville, et FEMMES de MÉNAGE pour gîtes à 3 km de Sarlat. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ URGENT, RECHERCHE à LOUER sur Sarlat ou maximum 10 km, MAISON, 4 chambres, jardin clos, bonnes références, faire offre. — Téléphone : 05 53 29 85 30 ou 06 37 72 67 61.

□ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER, à l'année, grande MAISON contemporaine de 250 m² minimum avec grande pièce de travail de 40 m² minimum, doit être isolée dans la nature sans aucun voisin, terrain d'1 ha minimum, secteur Sarlat, loyer 1 400 € maximum. — Tél. 05 53 50 00 43.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnau, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ELAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ Restaurant à Grolejac, situé à 10 km de Sarlat, RECHERCHE SERVEUR (H/F) pour juillet et août, et APPRENTI cuisine et salle, possibilité de logement. — Tél. 06 31 69 97 23.

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr ou site Internet : www.revetements-sols-murs.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Famille sarladaise RECHERCHE pour environ 4 semaines, pendant les vacances estivales, 1 CUISINIER(ÈRE) pour préparation des repas midi et soir, tout arrangement horaires possible. — Tél. 05 53 29 86 28 ou 06 75 66 95 60.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Téléphone : 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Martine Coutoula, Sarlat, ACHÈTE tous vos OBJETS ANCIENS, tableaux, petits meubles. Déplacement gratuit. Paiement comptant. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Camping à Domme RECHERCHE pour juillet et août ANIMATEUR polyvalent, 35 h par semaine. — Téléphone : 05 53 28 37 39.

**CLAIRE
Emmanuel**
Maçonnerie
générale
Les Bories, les Landes - CARSAC
05 53 29 45 69 - 06 27 81 00 39
Claireemmanuel@orange.fr

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

LE MÉCANO DU PC
Déplacement offert
sur présentation de cette publicité
Assistance informatique à domicile, installation Maintenance, réparation Internet
Particuliers & entreprises
François CATALLO
24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ ALOE VERA pour votre bien-être grâce à ses propriétés essentielles RÉGULE votre organisme, résultats garantis, pour tous vos problèmes de santé. — Tél. 06 87 59 73 26 (après 16 h 30) ou e-mail : e.letellier0@laposte.net

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnau, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ELAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ Restaurant à Grolejac, situé à 10 km de Sarlat, RECHERCHE SERVEUR (H/F) pour juillet et août, et APPRENTI cuisine et salle, possibilité de logement. — Tél. 06 31 69 97 23.

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr ou site Internet : www.revetements-sols-murs.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, cours de révisions pendant les vacances d'été, cesu acceptés. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

Locations

□ Vézac, à l'année, MAISON neuve, 3 chambres, cuisine, salle à manger, garage, jardin, libre le 15 août, 650 € mensuel. — Tél. 05 53 29 38 74 ou 05 53 59 02 10 (HR).

□ Cénac centre, APPARTEMENT T5, refait à neuf, idéal famille ou profession libérale. — Tél. 06 10 83 70 48.

□ Région Salignac, MAISON péri-gourdine T3 refaite à neuf, jardin clos de 600 m², 570 € mensuel. — Tél. 02 47 24 15 00 ou 05 53 28 81 89.

□ Clermont-Ferrand, APPARTEMENT F1 de 38 m², cuisine équipée, 370 € mensuel, charges comprises. — Tél. 04 73 90 40 43.

□ 5 min à pied du centre de Sarlat, beau T4 au 1^{er} étage, peintures neuves, placards, double vitrage, chauffage au gaz, Digidcode, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3, endroit calme, libre. — Téléphone : 05 53 28 92 31.

□ Saint-Geniès, LOCAL de production à 2 étages de 150 m², soit 300 m², isolation, climatisation, chauffage, logement à côté en plus, conviendrait à stockage et centre d'expédition de petits paquets. — Tél. 06 80 60 53 53.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Sarlat, près du collège La Boétie, à l'année, MAISON PÉRI-GOURDINE, vide, 5 chambres, séjour avec cheminée, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage central au fioul, 2 garages, jardin. — Téléphone : 06 80 89 78 90 ou 05 53 59 21 41.

□ Marquay, à l'année, F2 + STUDIO communicants, loyer raisonnable. — Téléphone : 06 87 08 64 53 ou 05 53 29 67 37.

□ 5 km de Sarlat, APPARTEMENT MEUBLÉ de 50 m², 400 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 29 43 91.

□ Les Eyzies bourg, STUDIO de 20 m². — Tél. 06 86 71 94 10.

□ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, grand T2 refait à neuf, ensoleillé, cuisine équipée, eau et charges comprises. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Périgueux, STUDIO et T2, appartements sécurisés, libres, de 240 € à 400 € mensuel, eau et électricité comprises. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Prats-de-Carlux, MAISON mitoyenne, cuisine/séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., terrasse couverte, jardin, 400 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 81 24 16 43 (HR).

□ Carsac-Aillac, proche commerces, MAISON, 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., cour, libre le 15 juillet, 600 € mensuel, charges non comprises. — Téléphone : 05 53 28 12 42 ou 06 83 55 50 55.

□ Calviac, LOGEMENT vide, 2 chambres, cuisine, séjour, salon, bien isolé, calme, confort, chauffage central, 550 € mensuel. — Tél. 06 04 09 19 82.

□ Cénac bourg, à l'année, MAISON individuelle, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., débarras, cheminée avec insert, garage, terrain clos de 1 300 m², 680 € mensuel. — Téléphone : 06 70 73 25 42 ou 05 53 71 06 83.

□ Proche de Vitrac, à l'année, MAISON rénovée, 3 chambres, terrasse sur cour, garage, sans jardin, libre le 1^{er} août, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 83 07 37 50.

□ 3 km de Sarlat, à l'année, petite MAISON, cuisine, 2 chambres, mezzanine, terrasse couverte, petit jardin, 460 € mensuel. — Tél. 06 80 47 44 03.

□ Sarlat, de septembre à juin, STUDIO MEUBLÉ de 25 m², tout confort, parking privé, terrasse, calme, 350 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 29 93 96 ou 06 67 67 26 11.

□ Prats-de-Carlux, 9 km de Sarlat, du 1^{er} septembre au 1^{er} juillet, bel APPARTEMENT en rez-de-jardin, 2 chambres, spacieux séjour/cuisine, chauffage au bois, convient pour colocation, 390 € mensuel + électricité, gaz et bois. — Téléphone : 05 53 29 75 72.

□ Cénac centre, APPARTEMENT T5, refait à neuf, idéal famille ou profession libérale. — Tél. 06 10 83 70 48.

□ Région Salignac, MAISON péri-gourdine T3 refaite à neuf, jardin clos de 600 m², 570 € mensuel. — Tél. 02 47 24 15 00 ou 05 53 28 81 89.

□ Clermont-Ferrand, APPARTEMENT F1 de 38 m², cuisine équipée, 370 € mensuel, charges comprises. — Tél. 04 73 90 40 43.

□ 5 min à pied du centre de Sarlat, beau T4 au 1^{er} étage, peintures neuves, placards, double vitrage, chauffage au gaz, Digidcode, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3, endroit calme, libre. — Téléphone : 05 53 28 92 31.

□ Saint-Geniès, LOCAL de production à 2 étages de 150 m², soit 300 m², isolation, climatisation, chauffage, logement à côté en plus, conviendrait à stockage et centre d'expédition de petits paquets. — Tél. 06 80 60 53 53.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Sarlat, près du collège La Boétie, à l'année, MAISON PÉRI-GOURDINE, vide, 5 chambres, séjour avec cheminée, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage central au fioul, 2 garages, jardin. — Téléphone : 06 80 89 78 90 ou 05 53 59 21 41.

□ Marquay, à l'année, F2 + STUDIO communicants, loyer raisonnable. — Téléphone : 06 87 08 64 53 ou 05 53 29 67 37.

□ 5 km de Sarlat, APPARTEMENT MEUBLÉ de 50 m², 400 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 29 43 91.

□ Les Eyzies bourg, STUDIO de 20 m². — Tél. 06 86 71 94 10.

□ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, grand T2 refait à neuf, ensoleillé, cuisine équipée, eau et charges comprises. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Périgueux, STUDIO et T2, appartements sécurisés, libres, de 240 € à 400 € mensuel, eau et électricité comprises. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Prats-de-Carlux, MAISON mitoyenne, cuisine/séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., terrasse couverte, jardin, 400 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 81 24 16 43 (HR).

□ Carsac-Aillac, proche commerces, MAISON, 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., cour, libre le 15 juillet, 600 € mensuel, charges non comprises. — Téléphone : 05 53 28 12 42 ou 06 83 55 50 55.

□ Calviac, LOGEMENT vide, 2 chambres, cuisine, séjour, salon, bien isolé, calme, confort, chauffage central, 550 € mensuel. — Tél. 06 04 09 19 82.

□ Cénac bourg, à l'année, MAISON individuelle, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., débarras, cheminée avec insert, garage, terrain clos de 1 300 m², 680 € mensuel. — Téléphone : 06 70 73 25 42 ou 05 53 71 06 83.

□ Proche de Vitrac, à l'année, MAISON rénovée, 3 chambres, terrasse sur cour, garage, sans jardin, libre le 1^{er} août, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 83 07 37 50.

□ 3 km de Sarlat, à l'année, petite MAISON, cuisine, 2 chambres, mezzanine, terrasse couverte, petit jardin, 460 € mensuel. — Tél. 06 80 47 44 03.

□ Sarlat, de septembre à juin, STUDIO MEUBLÉ de 25 m², tout confort, parking privé, terrasse, calme, 350 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 29 93 96 ou 06 67 67 26 11.

□ Sarlat centre-ville, 6, rue de l'Olivier, APPARTEMENT T3, très bien situé, 2 chambres, salle de bain, cuisine équipée, séjour, rangement, balcon, libre, 471 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ LOCAL à MONTIGNAC, surface de 60 m², situé 10, rue Lafitte, état neuf, bord de Vézère, 500 € mensuel. — Tél. 06 98 96 19 45.

L'Immobilier du Futur URGENT

RECHERCHONS :

Pour notre clientèle MAISONS pour la location à l'année.

Merci de nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, T3, cuisine équipée, cour clôturée, parking, libre le 1^{er} août, 420 € mensuel. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Sarlat centre-ville, F2, libre, 270 € mensuel. — Tél. 05 53 28 91 43 (HR).

□ Salignac-Eyvigues bourg, MAISON, 5 pièces rénovées, 3 chambres, 2 salles d'eau, cuisine + séjour, buanderie, 2 W.-C., chauffage au fioul, 550 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 30 27 41.

□ Vézac, à l'année, MAISON neuve, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon, grand garage, libre le 1^{er} septembre, 700 € mensuel. — Tél. 05 53 29 38 74 ou 05 53 59 02 10 (HR).

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4 de 80 m², refait à neuf, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salle de bain, balcon, libre, 550 € mensuel. — Tél. 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

Appartements. Studio : à Sarlat, rue d'Albusse. **T1 :** à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. **T2 :** à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat ; avenue Gambetta ; impasse Gambetta ; résidence Ronsard ; résidence La Boétie. **T3 :** à Sarlat, rue de la République ; place Salvador-Allende ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis :** à Sarlat, résidence Sarloève. **T4 :** à Sarlat, avenue Gambetta ; rue Gallière. **Maisons. F2 :** à Sarlat, impasse Gaubert. **F3 :** à Sarlat, rue de Fage. **F4 :** à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Saint-André-Allas, les Devises ; à Grolejac.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Sarlat, le Breuil, 3 min du centre-ville, à l'année, MAISON mitoyenne, 2 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, petite cour, chauffage au gaz de ville, libre, 480 € mensuel. — Tél. 06 72 17 52 89 ou 05 53 59 20 36 (HR).

□ Sarlat, APPARTEMENT MEUBLÉ, bien situé, conviendrait à étudiant ou enseignant, libre le 1^{er} septembre. — Tél. 05 53 59 12 63.

□ Le Bugue, APPARTEMENT au 1^{er} étage, tout confort, 2 chambres, bonne situation, label Promotelec, 420 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4 pouvant convenir à retraité, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

Ventes

□ TOYOTA 4X4 Land Cruiser Diesel, 1997, 235 000 km, blanc, contrôle technique OK, pare-buffle, crochet d'attelage, barres de toit, très bon état, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 31 03 44 ou 06 83 13 92 63.

□ RENAULT Clio Campus 1.5 l dCi, 4 cv, février 2006, 67 404 km, 3 portes ; Renault Laguna II 1.9 l dCi 120, 6 cv, mai 2004, 105 800 km ; Peugeot 406 break HDi 110, 6 cv, janvier 2001, 186 400 km, toutes options ; Ford Transit Connect TDCI société, 7 cv, juin 2004, 110 480 km. PROMO PNEUS du 06/07/2010 au 30/07/2010 : 1 pneu acheté = 1 pneu gratuit, + forfait valves/équilibrage. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS À DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PAINNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Près de Sarlat, ancienne FERME composée de 3 bâtiments : maison d'habitation avec grange mitoyenne, hangar + fournil, terrain de 5 000 m² (possibilité d'acheter 5 ha). — Tél. 05 53 59 13 01.

□ Particulier vend :
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Veyrignac, au centre du village.
- une GRANGE d'environ 500 m² à restaurer avec 1 000 m² de terrain autour pour un montant total de 65 000 €.
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Nabirat, situé à environ 1 km/1,5 km du plan d'eau de Grolejac. Pour tous renseignements, tél. 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

□ ÉPANDÉUR de fumier, 3 t ; gyrobroyeur ; faucheuse rotative, 4 plateaux ; bascule, 1 t ; plusieurs moteurs électriques. Le tout en très bon état. — Tél. 05 53 59 13 01.

□ Vallée de la Dordogne, près de Meyrals, 4 km des Eyzies, 4 km de Saint-Cyprien, TERRAIN à BÂTIR de 2 850 m², constructible, avec c.u., + 1 350 m² donnés pour jardin ou autre. — Tél. 05 53 29 21 43 (HR).

□ Réf. 2258. Sarlat, commerces à pied, MAISON en bon état, cuisine équipée, salon avec cheminée, 2 chambres et salle d'eau à l'étage, buanderie/remise attenante à la maison, terrasse, petit jardin, 119 800 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydudufutur.com

□ SALLE à MANGER en merisier massif : 1 table + 8 chaises canonnées + 1 meuble TV/Hi-Fi, + 1 vitrine + 1 bahut, longueur 2,50 m x 2,20 m, très bon état, 900 € à débattre ; chambre à coucher en bois massif, 200 €. — Tél. 06 43 61 87 11.

□ REMORQUE, état neuf, longueur 5 m, largeur 2 m, 2 000 € à débattre. — Tél. 06 75 15 91 33.

□ MOTOCULTEUR Robin 2Y20, bon état ; ASPIRATEUR souffleur broyeur Mantis ; remorque pour tracteur. — Tél. 05 53 59 37 55.

□ NISSAN Primera Diesel, 1992, courroie de distribution et alternateur neufs (factures), 240 000 km, joint de culasse à refaire, 700 € à débattre. — Tél. 06 88 40 79 84.

□ La Chapelle-Aubareil, près du bourg, 3 TERRAINS plats de 2 950 m² chacun avec c.u., bien exposés, à 5 km de Montignac et 13 km de Sarlat, prix raisonnables. — Téléphone : 05 53 28 85 20 (HR).

T.P.H.
Terrassement
Appariement
Empiètement - Estime
Pascal HANNIER
05 53 59 09 50 - 06 87 47 74 69

□ Nouvelle RENAULT Clio Estate Dynamiq 1.5 l dCi 85, décembre 2008, 21 500 km, pack climatisation automatique, régulateur-limitateur de vitesse, barres de toit, 12 500 €. — Téléphone : 05 53 28 60 26 ou 06 17 39 33 46.

□ Cénac centre, MAISON de 130 m² + 70 m² de locaux, jardin clos, accès direct tous commerces, + 1 gîte, rapport locatif assuré. — Téléphone : 06 43 61 87 11.

□ Carsac-Aillac, la Coste, TERRAIN de 1 859 m² avec c.u., eau et électricité en bordure, calme, sans vis-à-vis, vue dégagée, à 5 min à pied de tous commerces, 42 000 €. — Téléphone : 06 81 60 22 93 ou e-mail : michelp@gmail.com

□ RENAULT Kangoo dCi Privilège, 40 000 km, première main, pack électrique, climatisation, autoradio CD, rangement plafond, galerie de toit, pneus hiver inclus, entretien Renault, 11 500 €. — Tél. 06 30 96 08 10 ou 05 53 59 43 13.

□ Sarlat, 9, rue Gallière, MAISON de 75 m², 3 chambres, salle de bain, salon, cuisine, W.-C., sous-sol, terrasse, garage, cour, jardin de 500 m², chauffage au gaz de ville, climatisation. — Tél. 06 08 54 79 10.

□ MOTO Enduro BETA RR 125 cm³, 2006, très bon état, jamais fait de compétition, courroie de distribution refaite (facture à l'appui), vendue pour cause de passage au 250 cm³. — Tél. 06 87 69 10 41.

□ BARQUE en fibre + MOTEUR ; crochet d'attelage pour 4X4 Suzuki Vitara ; canoë 3 places + équipement. — Tél. 06 88 98 74 93.

□ RÔTISSOIRE extérieure, vitrée, sur roues, triphasée, très bon état, capacité 4 à 6 poulets, disponible, 300 €. — Téléphone : 05 53 28 80 46 ou 06 32 47 07 31.

VENTE DE TERRAINS à VITRAC 24200
Petit lotissement de campagne à côté nouvelle école
Position dominante - Situation calme
Tout-à-l'égout
Surface des lots de 1 500 à 2 400 m²
Prix de 34 000 à 50 000 € TTC
Tél. 06 87 83 13 25

□ Entre Sarlat et Les Eyzies, TERRAIN à BÂTIR de 1 500 m² avec c.u., clos, eau et électricité à proximité, 15 € le m². — Tél. 06 79 79 06 14.

□ Sarlat, avenue Gambetta, PAS-DEPORTE de 58 m², belle vitrine, + dépendance + appartement + studio, loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ 2 km de Sarlat, APPARTEMENT T3 neuf de 55 m² dans maison, terrain de 650 m², 98 000 €. — Tél. 06 78 67 23 17.

□ RENAULT Kangoo 1.5 l dCi Privilège, pack électrique, 123 000 km, 2004, climatisation, autoradio CD, bac rangement aviation, crochet d'attelage, révision et entretien Renault OK, courroie de distribution neuve, 7 000 €. — Tél. 05 53 31 91 69 ou 06 33 39 30 74.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ Cause double emploi, ALARME de PISCINE Kids Guard, conforme à la norme NF, servi 2 étés, 200 €. — Téléphone : 05 53 31 67 33 ou 05 53 28 19 44 (HR ou avant 21 h).

□ MAÏS séché en crib ; petites bottes de paille. — Tél. 05 53 29 82 82 ou 06 07 70 08 36.

□ RENAULT Clio III 1.5 l dCi, 2006, 81 300 km, gris clair, super état. — Téléphone : 06 81 72 90 67 ou 06 86 89 53 28.

□ Carsac, MAISON périgourdine en pierre de 170 m² habitables + sous-sol, 4 chambres, terrasse de 60 m², intérieur refait à neuf, terrain de 1 600 m², commerces à 300 m, vue imprenable, 330 000 €. — Téléphone : 05 53 28 13 83.

□ FORD Fiesta essence, 18 000 km, garantie constructeur, très bon état, bleu marine, 5 portes, 6 700 €. — Tél. 06 15 89 01 42.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)
TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²
(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)
A partir de 35 000 € TTC net vendeur
Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

□ Réf. 2248. Sarlat centre, dans résidence, EMPLACEMENT d'un parking couvert, 20 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobilierydudufutur.com

□ Cause retraite, TRISOC non-stop ; round-baller prairie, 120 x 120 ; épandeur à fumier, 4 t ; épandeur d'engrais, 500 kg ; semoir à grain Auduro à disque ; cellule à grain, environ 10 t ; 2 petites cellules de 2 éléments chacune ; 2 vis à grain : Ø 100, 9 m, et Ø 140, 9 m, sur chariot ; fanesue à 2 toupees ; cabane de chantier ; vibroculteur, 3 m. — Téléphone : 05 53 28 97 82.

□ POUSETTE DOUBLE Baby Confort, 90 € ; poussette, grandes roues, 60 € ; commode, 4 tiroirs, 10 € ; table à langer, 20 € ; lit de voyage, 10 € ; état impeccable. — Téléphone : 06 43 61 87 11.

□ Saint-Cyprien, TERRAIN de 2 200 m² avec c.u., vue sur la vallée de la Dordogne. — Tél. 05 53 31 23 39.

□ 4X4 SUZUKI cabriolet HDI, juillet 2003, 91 000 km, bleu/blanc, 8 000 €. — Téléphone : 06 81 37 70 07 ou 06 80 81 78 86.

□ 4X4 SUZUKI Jimny Diesel, 2006, 70 000 km, blanc. — Téléphone : 05 53 31 08 27 ou 06 74 29 20 94.

□ Région Carlux, MAISON PÉRI-GOURDINE de 100 m² + garages de 30 m², terrain de 2 500 m², vue sur la Dordogne, piscine béton 4 x 8 m clôturée, année 2002, 205 000 €. — Tél. 06 76 81 22 30.

□ OPEL Tigra 1.4 l 16S pack clim, 123 000 km, courroie de distribution faite, 4 pneus neufs, contrôle technique OK, 2 900 €. — Téléphone : 06 76 15 35 44.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Sarlat, 1 km du centre, avec vue sur la ville, MAISON ayant un bon potentiel d'habitation, avec terrain. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ RENAULT Kangoo 4X4 dCi, 2005, 130 000 km, très bon état. — Tél. 05 53 29 23 06 ou 06 82 83 35 87.

□ Pré-de-Corday, TERRAIN à usage commercial, permis accordé pour une surface magasin jusqu'à 900 m² + logement + dépôt. — Téléphone : 06 08 94 40 74.

□ 3 CHIOTS mâles type fox-terrier, non LOF, nés le 26 mai 2010, puce mère n° 25026950016910, 150 €. — Téléphone : 09 75 83 68 56 ou 06 07 53 98 03.

□ Carsac, TERRAIN d'environ 2 000 m² avec vue, au calme mais non isolé. — Téléphone : 05 53 28 56 12 ou 06 08 22 73 79.

□ Beynac, TERRAIN de charme de 2 288 m² en escalier, borné, partiellement arboré, chemin d'accès et terrassement à terminer selon projet, c.u., route château, viabilités en bordure, vue dégagée imprenable, petit bois sur un côté, 37 630 €, crédit vendeur possible 5/7 ans si sérieuses garanties. — Téléphone : 06 77 48 94 26.

□ 6 km de Sarlat, TERRAIN de 3 521 m² avec c.u. — Tél. 05 53 59 17 83 ou 05 53 04 37 19.

□ MAÏS séché en crib, possibilité de livraison. — Tél. 06 78 25 85 16.

□ TERRAIN de 2 ha 22 ca pour truffiers, bien placé, à Orliaguet, au lieu-dit Castang. — Tél. 05 65 41 43 36.

□ TRACTEUR Ford 4000, très bon état, 4 pneus neufs. — Téléphone : 05 53 50 22 81 (après 20 h).

□ LOTS de LIBELLULES en bambou peint, masse tout en bois, bougeoirs, très bon prix. — Tél. 06 80 51 24 71 ou 05 24 15 60 47.

□ PEUGEOT 407 1.6 l Diesel HDi 110, 7 juin 2006, 106 000 km, gris métallisé, très bon état. — Tél. 05 53 29 59 36.

□ HANGAR de 300 m² sur terrain arboré de 7 000 m², possibilité habillage bois, eau, électricité, 35 000 €. — Tél. 05 65 53 05 18 (HR).

L'Atelier Du PC
LE PONTET
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, MAISON ancienne de 130 m², restaurée, 2 cheminées, cuisine et salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 150 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2008
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire
Coupon à retourner accompagné de votre règlement à
L'ESSOR SARLADAIS BP 57 - 29, avenue Thiers 24202 SARLAT cedex
1 AN : 45 €
Nom : Prénom :
Adresse :

Visites guidées de Sarlat, le must de l'été



Avec l'arrivée de l'été, Sarlat retrouve son effervescence estivale. C'est l'occasion rêvée de découvrir la cité médiévale, son histoire, ses personnages et son héritage qui en font une cité unique.

Sous l'égide d'un guide conférencier, partez à la découverte d'un patrimoine architectural exceptionnel couvrant douze siècles d'histoire.

Depuis la fondation de l'abbaye bénédictine au IX^e siècle jusqu'à la transformation par Jean Nouvel de l'église Sainte-Marie en temple de

la gastronomie locale, laissez-vous conter la cité d'Étienne de La Boétie.

Sarlat, Ville d'Art et d'Histoire, connut une évolution rapide dès le haut Moyen Âge. Lieu clé durant la guerre de Cent Ans, elle devint la cité incontournable jusqu'à la Révolution.

Elle doit aussi sa renommée aux nombreuses personnalités qui ont participé à son enrichissement et à sa sauvegarde, tel André Malraux.

Grâce aux guides conférenciers vous serez envoûté par un Sarlat

autrement. Entre histoire et petites anecdotes, laissez-vous séduire par son charme...

Organisées par l'Office de tourisme, les visites conférences se déroulent tous les jours à 10 h 30, à 15 h et à 22 h. Départ de l'Office de tourisme, rue Tourny, à côté de la cathédrale. Durée : 1 h 30. Prix : 5 € pour les adultes ; 3 € pour les enfants âgés de plus de 12 ans, les étudiants et les demandeurs d'emploi.

Informations : 05 53 31 45 45.

Expos Lion du 11 Juillet au 22 Août 2010

Église de MARCILLAC

VALADIÉ

ÉTIENNE - JUSTE - CORONTRAS - TAUBIER - JEVINE - MESSAGGIO - VITIGAS
 www.valadié.com - www.musee-sarlat.com

GALLERIE MUSEOLOGIQUE MARCILLAC - SAINT-QUENTIN
 24590 Sarlat-la-Canéda - Tél. 05 53 31 45 45 - www.musee-sarlat.com

Quine du Cycloport sarladais

Le club Ufolep de Sarlat, section de l'Amicale laïque, organise son traditionnel loto de l'été le vendredi 16 juillet à 21 h à la salle socio-culturelle de la Borie de Cénac. De nombreux lots de valeur seront mis en jeu, dont lave-linge (6 kg), table

et quatre chaises en acacia, Caddies garnis (valeur de 120 € chacun)...

Tombola. Pâtisseries, buvette, café.

1,50 € le carton, 5 € les six et 15 € les douze.

TOUS LES LUNDIS SOIR PIQUE-NIQUE MUSICAL EN BLANC

DU 12 JUILLET AU 16 AOÛT

de 19 h à la tombée de la nuit

Et découvrez l'exposition de sculptures monumentales de Dietrich Klinge en partenariat avec le Conseil Général de la Dordogne dans les Jardins du Manoir d'Eyrignac et au Château de Lion.

Les Jardins du Manoir d'Eyrignac - 24590 Salignac
 Tél. 05 53 28 99 71 - contact@eyrignac.com - www.eyrignac.com
 Parkings gratuits - Boutique de cadeaux